GRATIS

AWE Mainta

e corant di Toko

NEL A SALI NA DEFENSA

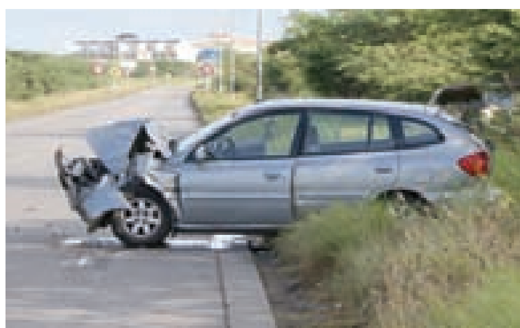
JUAN DAVID YRAUSQUIN TERORISTA





ACCIDENTE SERIO NA SASAKI







AYERA mainta tabatin un accidente serio cu a tuma lugar riba Sasakiweg. Esaki tabata alrededor di 8 or di mainta, y tabatin saldo di varios persona herida. Doa ambulance mester a usa pa transporta e victimanan cu maximo urgencia pa hospital.

E accidente aki a sosode n'e cruzada cu ta bay pa Dr. Horacio E. Oduber Hospital, unda según splicacion, un di e autonan aki tabata pasando e otro net e momento cu e kier a bira pa bay Hospital. Ni maske cu e chofer di un di e autonan a brake, e no por a evita e dalmento aki, y asina a bay dal den banda di e otro auto. Manera por mira e daño material tambe ta considerable. Mester a sera e trafico pa basta rato, pa expertonan di trafico por a haci nan investigacion.

ARUBA DANKI



Proximo siman, MTBS lo splica henter e proyecto di haf

Loke cu Juan David Yrausquin di ATIA a haci, ta un acto di terorismo

Según Prome Minister Nel Oduber





PROME Minister Nel Oduber a declara ayera, cu e tin un palabracion cu Minister ing. Edison Briesen, y cu MTBS, cu proximamente e compania Hulandes aki lo presenta den Parlamento, unda e lo bay duna un splicacion completo di henter e proyecto di mudamento di haf di container di Oranjestad pa Barcadera. Tambe MTBS lo bay reuni cu tur gremionan.

Pero si Prome Minister Nel Oduber ta kere si, cu nan como Gobierno, hamas por permiti menasa, chantaje y intimidacion di e.o. ATIA y demas gremionan cu ta su tras.

Maske cu ta conoci na Aruba, cu tin comerciante ta chantajea empleadonan publico, si nan mester bay Ministerio Publico, ta conoci tambe cu tin comerciante cu ta chantajea banconan comercial, ora cu nan kier financia cierto proyecto, ta conoci cu tin comerciante cu kier chantejea companianan di seguro, pasobra nan tin hende cu ta conseha Gobierno.

Kier men, ta conoci cu tin comerciantenan cu ta kere cu nan por sigui chantejea hende, manera tambe accountants, y henter Gobierno.

Anto Prome Minister Nel Oduber, sin a menciona nomber di e comerciantenan cu ta chantajista, kier laga nan sa cu nan ta na direccion robez.

Pasobra e Gobierno aki, bao di ningun condicion lo sucumbi como Gobierno, pa intimidacion, menasa, corda pa chantaje. E Gobierno aki no ta mara na ningun persona of comerciante. E Gobierno aki tin compromiso cu e pueblo Arubano, pasobra loke cu e Gobierno aki ta haciendo, ta na bienestar di e pueblo aki.

Pesey Oduber ta kere cu e miembronan di ATIA y tambe di e otro gremionan, cu e ta spera cu ainda tin e neutralidad cu nan, y cu no ta mete politicamente cu desaroyo di e pais, cu nan tambe por duna nan opinion.

Pasobra mas opinion cu argumento, sigur ta discutible.

Pero ora bo ta pone bo punto di bista, bo mester ta cauteloso, pasobra ta kende bo ta pa dicidi kico ta bay pasa cu henter un comunidad. Si ainda na 2009, tin hende ta defende monopolio, derechonan exclusivo cu contratonan inmoral, anto esey ta nan responsabilidad, pero e Gobierno aki si a bisa cu a yega momento pa tin un sociedad habri y cu hamas por permiti pa Gobierno democraticamente eligi worde menasa, intimida y chantajea. Dia cu esey sosode, anto lo tin un crisis grandi, sigur ora cu pafor di Gobierno tin hende ta kere cu nan por dirigi un gremio, cu nan por sacudi un Gobierno pa trata na stroba e Gobierno aki, cu ta traha na bienestar general.

Loke ta tumando lugar, por ser considra un acto di terorismo pa un Gobierno, ora cu tin grupo of gremionan pafor di Gobierno kier stroba un desaroyo y nan ta perde hasta gevoel y a cuminsa manda carta pa hendenan den exterior, comosifuera cu e gremio aki ta determina den e pais aki, según Prome Minister Nel Oduber.

Tin 3 aña pa caba di implementa e proyectonan di plan di mehoracion di Cuerpo Policial



ALTO Comisario di Polis, Peter de Witte comentando riba con ta bayendo cu e plan di mehoracion, a indica cu pa esaki nan a haya un suma total di 17 miyon florin for di FDA pa un periodo di 5 aña. E ta indica cu Cupero Policial no por wordo cera pa bin cu un reorganisacion, pero loke nan ta haciendo ta nan trabounan diario y banda di dje ta trahando riba e plan di mehoracion.

De Witte ta indica cu a cuminsa implementa e plan aki for di aña pasa y e ta sigui core te 2012, es decir cu te 2013 tin e tempo pa implementa tur e proyectonan cu nan a analiza den e plan di mehoracion.

MEP no ta apoya ningun candidato pa Parlamento Europeo



MEP no ta kere den Parlamento Europeo y consecuentemente lider di partido, Nel Oduber a duna di conoce, cu MEP no ta apoya ningun candidato y menos ainda lo propone un candidato pa Parlamento Europeo.

Esaki kier men, cu mr. Mito Croes di AVP/CDA y srta. Nadya van Putten di RED/GroenLinks lo no por conta cu sosten di ningun siguidor di partido MEP, manera Nel Oduber a pidi, pasobra MEP no ta interesa den Parlamento Europeo.

Según Oduber, MEP kier mantene e posicion di LGO, estilo nobo, esta un Aruba autonomo. MEP ta contra di integracion di Aruba den Europa, pasobra esey nifica cu Aruba lo perde su autonomia totalmente.

MEP ta kere cu a yega momento pa splica pueblo e diferencia entre LGO estilo nobo y loke cu esnan cu kier entrega nos autonomia.

Según Nel Oduber, MEP conoce mr. Mito Croes, kende semper a kere den un federacion y por ta den e Status Aparte di Aruba, e y su partido te ainda nan no por sinti nan mes na cas, unda Aruba tin su propio bandera, himno, ortografia, moneda, Banco Central y propio Gobernador, pasobra semper AVP a vota contra di esakinan.

Tin hende cu berdaderamente nan consenshi ta keda persigui nan y cada biaha cu nan haya un oportunidad di comete un acto di traicion, bo ta haya nan n'e otro banda.

Nel Oduber rabia cu Juan David Yrausquin

Dia cu permiti pa influencia ajeno penetra den gobernacion aki, otro hende mester bin goberna e pais aki

ATIA cu su cartanan ta na direccion robez



ULTIMO 7 pa 8 aña e Gobierno actual a discuti diferente vision y un di nan ta, muda haf di container di Oranjestad pa Barcadera. Hunto cu esaki, Gran Melia a gana e bid pa Bushiri Beach Hotel, unda nan lo construi un hotel di 5 strea, mas un jachthaven y ey pabao di actual haf di container lo bin facilidadnan cu lo sostene un desaroyo. Y tambe ultimamente Gobierno a pone 15 miyon florin disponible pa drecha centro di Oranjestad.

E Gobierno cu ta sinta aki, ta uno democratico, legitimamente eligi, pero no por permiti pa hendenan cu ta actua contra interes general y ta usa e kapstok democratico pa trata na intimida, menasa, chantejea henter un Gobierno.

Na palabra Prome Minister Nel Oduber, reaccionando riba un carta cu Presidente di ATIA, Juan David Yrausquin a manda p'e companianan Spaño, relaciona cu nan interes den haf di Oranjestad.

E hecho aki a trece atrobe na pensamento di Nel Oduber, tempo cu Gobierno tabata discutiendo y no negociando ainda cu Valero, cu mesun Presidente di ATIA, Juan David Yrausquin a manda un carta tambe pa Valero.

Juan David Yrausquin a perde respet pa su mes, y serca e Gobierno aki e no tin ningun clase di respet mas, mirando contenido di su cartanan. Por ta den seno di ATIA y otro gremionan, e por intimida, menasa of chantejea hende, pero tanten cu Nel Oduber ta lider di MEP, y tampoco Minister Presidente, ningun comerciante y ningun hende por chantejea, ni intimida Gobierno aki y menos ainda menasa Gobierno pa decisionnan tuma den nomber di e pueblo Arubano.

Según Oduber, cu tin hende ta busca participacion, e no tin problema cune, ya cu e ta algo logico, ya cu e ta un instrumento normal di un pais. Pero manera menciona, ora cu aña pasa Gobierno tabata papiando cu Valero, por a tende mr. Mike Eman ataca e refineria, cu e Gobierno aki lo bay yega na un acuerdo cu nan. Mike Eman ta mescos cu "rattenvanger Hamelen", kende ta un homber, cu ora e fluit tur djaka ta core sali su tras. Kier men na Aruba, ki ora cu Mike Eman fluit, bo ta haya e gremionan manera Camara di Comercio, ATIA y tambe FTA ta sigui liña di AVP pa opone, obstaculisa, stroba desaroyo economico di pais y trata na destrui e pais aki, pasobra, según nan, ta nan tin cu determina kico ta pasa na Aruba.

E tempo ey, Gobierno a haya un carta caba di ATIA, unda ATIA kier a papia den nomber di KvK, y tambe den nomber di e.o. IOWUA y di San Nicolas Business Association, unda e dos gremionan menciona, a hala ATIA su atencion cu ATIA no por papia den nan nomber.

Awor tin e desaroyo di haf, unda Gobierno a papia y ta ripiti, cu lo bin un destaho publico habri y cu ta inmoral pa bin monopolio ainda den nos haf y pesey Gobierno aki kier un desaroyo diferente den haf, cu ta abase di un vision.

Awor e mesun Juan David Yrausquin aki, kende a kere cu e por laga deurwaarder den reunion bay "beteken" cada miembro di Hunta Comisario, bisando nan cu nan ta personalmente responsabel si algo bay malo cu haf.

"Kier men ta un locura completo, e cos aki ta. Kier men ta cuanto negoshi miembro di ATIA a bay bancarota, lagando e trahadornan perhudica. Anto dicon e mesun persona aki no a laga "beteken" e doñonan cu a kibra nan negoshinan pa diferente motibo y laga yen di hende sin trabao. E no a bisa nan cu nan ta personalmente responsabel", Nel Oduber a sigui scupi su gal contra di Juan David Yrausquin.

"Locual Gobierno aki no por comprونde ta, cu ki pretencion e Presidente di ATIA, ta manda un carta, cu awor cu tin un decision cu kende(nan) Gobierno ta bay den e proyecto di mundamento di haf, anto awor ta manda bisa te na Spaña, cu tin un Gobierno na Aruba, pero cu e Gobierno aki no tin nada di bisa".

Aki Juan David Yrausquin a demostra di tin un falta di respet, tin falta di conocimento di un desaroyo di un pais. Nel Oduber ta hay'e un muchachada cu Gobierno aki no ta bay perde tempo cu Juan David Yrausquin, pero den mesun rosea Prome Minister ta sigui bisa cu e menasanan, pa trata na intimida, chantajea un Gobierno, no ta aceptable. Esaki ta cosnan cu Nel Oduber ta condena.

Lo sigui goberna e pais aki, según conseshi. Cu tin cos pa mehora, sigur por. Si tin cos pa dialoga y discuti, tambe ta bon. Cu mester respeta podernan economico di nos pais, ta algo sagrado, pero no ta permiti pa influencianan ajeno penetra den gobernacion. Dia esaki bira e caso, anto mester busca otro hende pa goberna e pais aki, según Nel Oduber.

Juan David Yrausquin, Presidente di ATIA ta na un direccion robez.

Ady Thijsen atrobe kier tuma nos pueblo haci

SEGUN Ady Thijsen, lider di fraccion di MEP, e hecho cu Mito Croes ta bay riba lista di CDA pa eleccion di Parlamento Europeo ta confirma e lazo cu tin entre CDA y AVP. E ta bisa esaki pa trese e punto di UPG dilanti, bisando cu CDA ta pro UPG y a usa AVP na Aruba como su satelite pa propaganda e opcion aki. Ademas e ta indica cu e influencia di CDA riba AVP ta masha grandi caminda cu segun e politico di MEP ta nan ta traha e rapportnan pa AVP, ta nan ta duna conseho y hasta nan ta traha e plan di gobernacion di e partido berde.

Thijsen ta sigui bisa cu nan di MEP no ta asina cu nan no ta laga ningun partido tin influencia riba nan di parti di Hulanda.

E no a keda sin menciona e relacion di RED cu Groenlinks, caminda cu el a mustra cu esaki ta un indicacion bon cla cu e caminda cu Rudy Lampe kier cana ta un integracion total cu Europa.

Mas aleu parlamentario di EP ta bisa cu awor e or comprونde dicon AVP y RED den Parlamento a vota contra di e mocion cu MEP a presenta den Parlamento pa loke ta trata e 'Consensus Rijkswet Gemeenschappelijk Hof'. E ta bisa cu e mocion ey tabata indica cu ta contra loke Hulanda a haci den Conseho di Minister di Reino caminda a tuma un decision a base di articulo 14.43 di Statuut. Nan a dicidi cu nan ta bin cu un Rijkswet riba Aruba djies pasobra Aruba no tabata di acuerdo cu e lugar caminda Hof mester bin.

Segun Ady Thijsen, AVP y RED a elegi pa bay directamente den Europa, algo cu MEP no ta considera e caminda adecuado, pasobra e ta un rumbo caminda lo perde hopi di nos autonomia.

Ady Thijsen di e forma aki ta purba di bruha nos pueblo pa loke ta trata eleccion pa Parlamento Europeo. E ta bin purba bruha UPG, integracion total cu e hecho cu dos yiu di tera lo bay riba lista di partidonan politico na Hulanda pa busca e posibilidad di por representa nos isla como parti di reino Hulandes den Parlamento Europeo.

E ta considera cu e decision pa laga esnan na Antiyas y Aruba tambe vota pa Parlamento Europeo ta algo bon, pero ta bira critica e dos partidonan cu a anuncia cu lo tin representantenan riba lista pa drenta e Parlamento Europeo bisando cu esaki ta demostra cu ta UPG un kier y e otro ta integracion total den Europa.

Sr. Thijsen mester pensa promer cu papia y no sinta bruha zeta cu awa…e no ta bay. Si MEP no kier manda representante pa Parlamento Europeo, esey ta su derecho, pero no mester bin di otro banda ataca esnan cu si ta desea esaki pa di e forma ey, sikiera por tin un hende cu lo por vocifera eyden nos sentimentonan. Ady Thijsen, stop di tuma nos pueblo haci, e bril di palo a kima hopi tempo pasa caba!!

Di acuerdo cu acuerdo pa haya placa di Plant N.V.

Debi cu Aruba no a cumpli cu condicionnan, Gobierno lo no haya 200 miyon na prima pa bon gobernacion

Según drs. Andy Lee



“E Presupuesto Alternativa 2009 di partido AVP hustamente ta baha e deficit di Gobierno y ta pon’e den balansa, contrario na loke miembro di Parlamento pa partido MEP ta declara”. Esaki ta palabranan di drs.Andy Lee, miembro di Parlamento di AVP y alabes vocero financiero di e fraccion berde.
Si Gobierno a duna 80 miyon di e placa cu el a haya di Plant NV na APFA (Fondo di Pensioen), manera fraccion di MEP ta bisa, anto esaki no ta nada otro cu e obligacionnan di prima den cua presupuestonan mester provee.
Den un caso asina bo ta mira pues un surplus den e presupuesto di 80 miyon. E tipo di bruhamento di tera aki AVP kier evita y ta pesey cu den e Presupuesto Alternativa a hinca tur e placa di tanto Plant NV como di Valero cu ta suma 400 miyon florin.

Según splicacion di drs. Andy Lee, den e acuerdo firma cu Plant NV ta para cu Aruba mas lat den aña lo mester a haya e ultimo 200 miyon na un prima pa bon gobernacion, pero dor cu Aruba no a cumpli cu e condicionan di yega un balanced budget nos a perde e 200 miyon aki.
Segun e condicionnan di 10 aña pasa, e actual Gobierno no ta hibando un maneho financiero saludabel. Dor di e maneho financiero fracasa di Gabinete Oduber, Aruba a perde di haya e prima di 200 miyon pa un bon maneho. Esaki ta para literalmente den e Memorandum of Understanding, asina drs Andy Lee ta duna di conoce.

E Presupuesto Alternativa di AVP ta reserva di e ganashinan di solamente un biaha (eenmalige opbrengsten) 350 miyon pa un fondo di reparacion y inversion y tambe lo re-aloca e medionan den e presupuesto di 2009.

Haciendo esaki AVP ta trece un cambio y kier cu esaki cambia e curso social-economico negativo di e maneho actual.
E maneho presenta dor di AVP mester frena e empobrecimiento nacional dor di baha e presion di gastonan, duna espacio na empresarionan y efectua mehoracion di e facilidadnan.
Ehecutando e plannan di AVP, economia di Aruba ta haya un empuhe importante y Aruba lo ta para cla pa por probecha optimalmente di e recuperacion economico mundial cu un producto cu dor di inversionan pro activo AVP lo trece bek riba nivel.

Pa medio di re-alocacion di e suma di 571.4 miyon florín AVP ta duna prioridad n’e siguiente puntonan: Mihor enseñansa, un Gobierno mas eficiente, modernisacion di nos infrastructura, inverti den sosten di calidad di compra y bahamento di gastonan y tambe reduccion di nos posicion di debe y gastonan halto di interes di pais Aruba, asina e vocero financiero di fraccion di AVP drs Andy Lee a señala.

Anteriormente Director di Oficina Central di Estadisticanan su mes, Andy Lee ta haya masha lamentabel cu na Aruba no tin un Centraal Plan Bureau cu por calcula iniciativanan manera esun di AVP.

Asina e ora bo ta evita un bay bin di discusion na unda e comunidad no ta gana nada cune y cu tampoco ta bon pa politica, asina Lee ta bisa. E ta spera di Ministerio di Finanza un biaha mas un evalucion tecnico cu atrobe lo sali na fabor di AVP.

Según drs. Andy Lee

Valero ta masha simpatico pa cu un areglo cu AVP tin pa nan

E proposicionnan di maneho den e Presupuesto Alternativa 2008 di AVP a wordo critica fuertemente na luna di december 2007 dor di MEP. Pesey mes cu ta soprendente y yamativo cu e proposicion di partido AVP pa yega na un areglo cu Hulanda pa loke t’e entrada di Plant NV na prome instancia a wordo malamente rechasa dor di fraccion di MEP, ora AVP a tene cuenta cu Plant N.V.
Despues tog Minister di Asuntonan di Finanza di MEP, Nilo Swaen a hinca esaki den e Presupuesto 2009 di Ministerio di Asuntonan Economico y Financiero, manera AVP a propone na 2007 caba den su Presupuesto Alternativa. Asina nos ta mira den cuadro di e Presupuesto Alternativa 2009 di AVP cu e areglo proponi cu Valero ta wordo poni na duda dor di e fracion di MEP, según drs. Andy Lee, vocero di AVP pa loke ta finanza publico.

Pero, fracion di AVP a papia cu Valero y a haya un afirmacion por escrito di nan proposicion di areglo. Nos a pone esaki tambe den nos Presupuesto Alternativa. Lo no straña nos si aki algun siman cu Gobierno bin cu e mesun cambionan manera e fracion di AVP a trece dilanti.
Ta di spera e ora cu e fracion di MEP den tur dos caso – Plant NV y Valero, lo sa tambe di admiti cu partido AVP a haci e reservacionnan corecto den su Presupuesto Alternativa.

Lider di fracion di partido AVP Mike Eman den terminonan mas general ta agrega cu di politiconan ta wordo spera un mihor representacion y tambe uno mas cla.
“Dor di djis bisa cu bo ta contra un presupuesto bo no ta bisa pakico si bo ta na fabor. Dor di tin un alternativa di maneho basa riba escogencianan politico cla y cargando responsabilidad bo ta duna e contenido necesario di un representacion politico.
Ta hustamento vision por lanta e confianza y optimismo den nos comunidad, un confianza y optimismo cu ta necesario p’e esfuersonan cu tanto nos mester pa conhuntamente soluciona e problemanan actual.
Partido AVP ta haciendo esaki dor di entre otro bin cu e iniciativa di un Presupuesto Alternativa”, asina e lider Mike Eman ta termina bisando.





TOP SECRET

Ta strictamente prohibi pa publica e carta aki den corant

Nos ta di e Departamento Economico di e grupo di tiendanan aki y nos ta haña cu e promocion pa epoca di Carnaval ta un locura. **NAN A BIRA LOCO** y nos no ta pensa cu nos por hasi algo pa evita e promocion di descuento di te cu un

55%

E hendenan aki ta [redacted] y ta parce cu e unico motibo pa e promocion aki ta pa nan regala mercancia y nos ta sigur cu hopi hende lo tuma bentaha pa cumpra e mihor marcanan den mercado, na prijsnan incomparabel.

Atentamente.

Depto. Economico

Bon Hende



Caya G.F. (Betico) Croes 50 (Dilanti Aruba Bank)



Caya G.F. (Betico) Croes 14 (Dilanti Penha)

addict

Paseo Herencia Mall, J.E. Irausquin Boulevard

Reebok

Caya G.F. (Betico) Croes 14 (Dilanti Penha)



Plaza Daniel Leo



Caya G.F. (Betico) Croes 14 (Dilanti Penha)

Falsificacion di Uittreksel di KvK circulando

CAMARA di Comercio y Industria (KvK) kier a alerta cu a constata varios caso di falsificacion di extracto (uittreksel) di KvK. Ta usa e documento falsifica pa convence comerciantenan y persona individual cu ta trata di un compania estableci oficialmente y cu ta cumpli cu ley, mientras cu en realidad e negoshi no ta registra y hasta e naamloze vennootschap (NV) ta non-existente.

Pa logra esaki ta haci uso di un uittreksel di KvK di un empresa registra den registro comercial (handelsregister), riba cual cierto cambio ta ser haci. Kico por haci pa detecta si un uittreksel ta falso of no?

Number di registro unico

Cada negoshi cu ta registra oficialmente tin un number unico den registro comercial (dossiernummer). Ta imposibel cu dos compania diferente tin e mesun number ya cu desde cu a cuminsa registra compania na aña 1945, cada empresa nobo ta haya un number nobo cu ta sigui e ultimo compania registra. No ta usa ningun number di nobo pa otro compania pasobra e datonan di un compania, hasta si e stop di existi mes, toch mester keda warda bao di su number original. Ora cu e texto "niet in het bezit van een geldige vestigingsvergunning" of "not in the posession of a valid business establishment license" aparece riba e uittreksel esaki significa cu e compania no a cumpli cu e requisito legal (ainda) di tin su permiso di establecimiento y como tal no mag di opera.

Registro Online

Semper ta posibel pa consulta website di KvK pa e registro online www.arubachamber.com/registry, of click riba e icon "For Information & Branch Search on Company & Foundation" riba homepage pa averigua si e compania pa cual ta presenta prueba di existencia, verdaderamente ta existi. Por yena e number di registro cu ta aparece riba e documento of e nomber oficial of e nomber bao di cual e compania ta opera (handelsnaam) y inmediatamente por mira si e compania cu ta registra bao di e number ey ta mesun cu ta aparece riba e uittreksel presenta. E registro online ta worde update cada dia, pues inscripcionnan y modificacionnan acepta y procesa awe pa KvK ta aparece mayan riba website.

Tin diferente tipo di uittreksel pero e falsificacionnan cu a wordo identifica te awor ta uittreksels basico, similar na e contenido cu tin riba website, unda a copia otro texto riba e documento original sin tene cuenta cu e tipo di letra usa no ta mescos cu esun den e original y riba website. Cada uittreksel original semper tin un stempel color blauw abao hunto cu e firma original di e persona responsable na KvK cu a firme. E por ta na Hulandes, Ingles of Spaño.Te awor tur e intento di estafa conoci a ser haci cu copia di un original na Hulandes.

Si acaso e falsificacion no ta tocante e negoshi registra, pero por ehemplo un persona ta pretende di ta doño of director di un empresa mientras e no ta, por check esaki tambe mesora. Tur compania ta responsabel pa mantene nan datonan registra na KvK up to date y por mira online kico ta tur e datonan cu KvK tin registra y cu ta aparece tambe riba un uittreksel.

Pa personanan cu no ta dispone di internet semper ta posibel pa yama KvK pa averigua un que otro na tel. 582-1566, ext. 21.

Kico por haci pa preveni?

Ta recomendabel pa exigi di e compania pa esaki presenta un documento original di fecha reciente, y no un copia, specialmente den caso di transaccionnan importante of den caso di cualkier duda.

Ora topa cu un caso di falsificacion di un documento di KvK, ta importante pa haci denuncia oficial na autoridadnan hudicial (polis), y tambe pone KvK na altura. Di su banda semper KvK ta pone autoridadnan na altura di tur caso cu yega na su conocimento.



Clarisca Velasquez di AVP

Pa bienestar di Aruba a traha presupuesto alternativa



PA presupuesto 2009 AVP ta bolbe presenta un presupuesto alternativa paso AVP ta di opinion cu den gobierno su presupuesto 2009 no a tene cuenta cu e necesidadnan cu ta biba den nos comunidad y cu gobierno a haci masha poco inversion ultimo añanan te empeora e situacion mas ainda pa futuro di Aruba.

Tambe e maneho di gobierno a afecta e structura di nos economia cu por cierto awe Banco Central ta bati alarma, nos enseñansa, nos turismo caminda tin mas cu tres aña cu a corta den presupuesto di turismo cu awe e crisis mundial ta bai afecta Aruba mas duro paso nos gobierno no a traha dam warda awa pa turismo.

Pesey mes AVP ta di opinion cu e deterioronan aki mester di cambio urgente y maneho rapido y a traha un presupuesto alternativa pa e aña 2009 atrobe pa asina aloca placa unda ta mas urgente y pa mustra asina tambe cu cifra cu mester por otro si tin boluntad caminda inversionnan ta wordu haci den nos pueblo cu mañan pueblo tin bienestar y felicidad y e fruto ta pa TUR hende.

Manera AVP a priminti cu e lo elimina BBO den 2 fase y lo laga e tarifanan di loon, inkomsten y winstbelasting manera e ta awor treciendo asina alivio bek pa pueblo den su poder di compra.

Cu eliminacion di BBO no mester wak e solamente un alivio pa pueblo y negoshinan pero tambe como un incentivo pa stimula e consumo interno pa enforza Aruba su posicion di competencia riba e mercado turistico.

Tambe AVP a enfoca riba esnan mas vulnerabel den comunidad door di aloca 8 miyon florin extra pa hisa e suma di onderstand pa hende grandi cu 50% y tambe pa esnan cu tin yiu cu ta bai scol secundario lo subi e suma di onderstand cu lo ta 20% na e suma di e minimum loon netto door esaki por traha un fundeshi pa un existencia humano decente.

E costo halto di bida a subi sin cu e'la bai pareu cu e suma di minimumloon y tambe e suma di onderstand pesey mes tabata tin consecuencia masha negativo pa e calidad di bida di nos conciudadanonan y mas ainda pa esnan cu ta biba di onderstand y esnan cu tin un entrada hopi abao cu mester di atencion urgente.

Pa partido AVP enseñansa ta prioridad y t'a pesey mes a aloca 5.540.000 miyon florin extra den enseñansa pa material y pa hisa e calidad di enseñansa bek. Mester percura pa e aceso na enseñansa no wordo stroba por ehempel pa un schoolgeld halto pesey mes a aloca mas placa cu ta presupuesta door di gobierno pa asina baha e schoolgeld halto. Mester tene na cuenta loke e mayornan por carga na gasto di scol.

AVP lo sigi traha presupuesto alternativa ki ora ta necesario pa mustra gobierno cu mester por otro si tin boluntad, trahando asina na bienestar di Aruba completo.

Pa Anselmo Pontilius leynan laboral mester forma parti di e curiculo na diferente scol



NA EPI a organiza un charla pa studiantenan cu ta cabando, tocante sector laboral. Sindicalista Anselmo Pontilius tabata un di e oradornan invita. Despues di su presentacion el a comenta cu pa varios aña FTA ta cooperando cu e scolnan caminda cu ta duna lectura specialmente pa e hobennan cu ta bay drenta proceso laboral, caminda ta enfoca riba nan derecho y obligacionnan.
Ta concentra riba derecho di trahadornan na momento cu nan drenta proceso laboral , sea den aparato gubernamental of den empresanan priva y ta pone enfasis tambe riba nan obligacionnan como trahador. Aki ta enfatiza y pone den practica loke a experiensa e ultimo añanan den sindicalismo splicando e trahadornan kico nan tin di tene cuenta cune. Algun di e ehempelnan ta cu e trahador tin derecho pa haya su acuerdo di trabou por escrito caminda ta stipula e condicionnan basico, p.e. su salario, su oranan di trabou, si tin seguro na trabou…

Mirando e hecho cu varios di e studiantenan presente na e charla a indica cu nan ta trahando part time, Anselmo Pontilius a bay riba e hecho cu nan tambe mester sa di nan derechonan, pasobra varios dunador di trabou ta probecha di esaki. Aki el a indica cu nan tambe tin derecho riba vacacion cu ta 15 dia pa aña.
Un di e promer puntonan cu a wordo trata y cu ta interesa e hobennan hopi ta kico ta nan salario directo y kico ta nan salario indirecto.Aki a splica bon cla cuminsando cu e ley di salario minimo ora haci 18 aña, con derechonan ta regla di salario, tambe si tin derecho riba bonus, riba vakantie uitkering, seguro pa famia.
Anselmo Pontilius ta considera cu e topico aki lo mester bira parti di e curiculo permanente, pasobra di e forma aki ta prepara e e futuro trahador no solamente pa e ta domina e trabou, pero tambe ta informe for di adelanta kico e leynan ta.

Anselmo Pontilius

Minister Tromp y no Juf. Zijlstra ta esun cu mester a wordo retira for di trabou



DEN entrevista cu Anselmo Pontilius el a reacciona riba e caso di docente Zijlstra di EPI cu a wordo kita for di trabou dor di minister Lopez-Tromp y mester a bay corte.
El a bisa cu por a scucha e preocupacion riba e caso aki. E ta convenci cu esnan di Simar lo sigui cu e caso. Mensahe mester ta cu ningun gobierno cu ta respeta su mes por permiti cu su educadornan y ningun otro tipo di trahador por biba den e incertidumbre aki. E ta convencia cu e caso Zijlstra ta un represalia politico dor cu e tabata un di e trahadornan fuerte cu a para pa e derecho a indexering. “Nos ta kere cu aki minister Tromp a faya barbaramente. Si Parlamento lo tabata existi di berdad, minister lo a wordo kita for di trabou y no e trahador aki, pasobra no por tuma represalia pasobra un hende a para pa su derecho”.
Pontilius ta sigur cu Simar lo exigi for di Parlamento y Gobierno pa percura pa clarifica casonan similar manera esun di Zijlstra pasobra esaki no por. E ta di opinion cu Gobierno a duna aki un mal ehempel, ademas cu a keda comproba cu tin falta di docentenan. “E ora ey ta ki tipo di gobernacion nos tin y aki tin cu cuestiona severamente minister di Enseñansa cu a sigui conseho nos no sa di ken pa tuma represalia contra un dirigente, pasobra juffrouw Zijlstra ta un dirigente na e scol aki”.

Minister Briesen di Aruba a bishita METEO

E mandatario Arubano suammente contento cu Meteo ta duna Aruba y lo sigui haci uso di e servicio aki



WILLEMSTAD – Minister ing. Edison Briesen di Turismo y Transporte di Aruba tambe tabata na Còrsow den cuadro di e conferencia internacional di aviacion cu a wòrdo organisá na Còrsow, bao di auspicio di Minister di Tráfico y Telecomunicacion, ir. Maurice Adriaens. Despues di e conferencia di aviacion, Minister Briesen y su delegacion a bishita e servicio di Meteo. Pa años caba Meteo di Antia a bini ta duna servicio riba e tereno meteológico na Aruba. Esaki ta tuma lugar a base di un convenio cu tin entre Aruba y Meteo di Antia. Esaki a cuminsá for di 1986 despues cu Aruba a haya su status aparte.
Durante e reunion entre Minister Adriaens y Minister Briesen cu a tuma lugar na Meteo, puntonan manera servicio, compra di aparato y training a wòrdo papia. Aki Minister Briesen a enfatisá cu e ta contento cu e servicio cu Meteo ta duna y cu Aruba lo kier sigui haci uzo di esaki. Segun Minister Briesen:”Eficas den trahamento y eficiencia, pa tene gastonan abao, ta conta p’ami.”. Ámbos titular di Transporte a mustra cu trahamento hunto t’e mihor solucion.Tambe ámbos Minister a palabra con por bay crea mas atencion serca studiantenan pa bira meteologo. Minister Briesen a haña un recorido amplio na Meteo. Aki tambe Minister Briesen y su delegacion a haña un bon bista kico t’e actividad nan cu a wòrdo ehecutá den e curazon di Meteo cu t’e asina yama “weerkamer”. Den kuadro di structura estatal ta St. Maarten so mester bisa riba tèrmino corto si nan ta deseá di haña servicio di METEO.“Mi ta contento cu Minister Briesen mescos cu Minister Eurlings di Hulanda a bisa di kier sigui traha cu Meteo di Antia”, asina Minister Adriaens a terminá bisando.

Ady Thijsen, e tiger di papel a bolbe lanta cabes



MUSTRANDO e falta di maneho di su minister, lider di fraccion di MEP, Ady Thijsen a mustra riba e hecho cu ainda e situacion di call dealers ainda no a wordo drecha. MEP ta bayendo pa 8 aña na mando y esaki ta un muestra di e falta di maneho. Thijsen mes ta bisa cu no ta promer biaha cu ta atende cu e situacion aki, es decir, cu otro palabra e ta dunando minister Rudy Croes (encarga cu casino) y minister Ramon Lee di Labor un dikke onvoldoende den nan maneho pa cu e asunto aki.
Thijsen mes ta bisa cu minister di Labor mester pone mas enfasis den esaki, pasobra e pan di cada dia di hopi Arubiano ta den peliger, pasobra si ta traha como call dealer no tin un trabou vast. “Minister di Labor mester tuma responsabilidad y straight esaki”.
Esaki ta laga nos corda dos aña pasa ora e tiger Thijsen a lanta y tabata exigi un cantidad di cos tanto di Marisol Tromp como di Ramon Lee, tempo di tension, menazanan cu gobierno lo cay, etc, pero na final tiger Thijsen a bira un tiger di papel, a cera su boca y bay Hulanda pa haya un ‘merecido vakantie’.
Posiblemente e lider di fraccion di MEP ta buscando algo atrobe? Of awor cu nos ta den porta di eleccion e kier bay recobra e votonan perdi debi na su pasividad pa cu Ramon Lee den caso di Departamento di Cultura? Tempo lo bisa esey…
Un otro punto cu ta mustra claramente cu MEP a cuminsa purba tapa wowo di nos hendenan ta cu awor, 8 aña despues di ta den poder, di ripienta ta bin dilanti y bisa cu ta trahando riba un ley pa diadomingonan liber y cu ta spera cu esaki por wordo trata mas liher posibel den Parlamento.

Turismo ta cayendo y ATA no ta pone prioridad pa presenta su cifranan

Nan tin un atraso di casi 10 luna



PARLAMENTARIO Otmar Oduber ta considera cu ta straño cu mirando cu Aruba cu ta un pais cu ta depende asina tanto di nos turismo, ainda no tin cifranan cu ATA mester produci y tampoco ta pone prioridad pa esaki.
Segun e miembro di AVP desde aña pasa Aruba drenta den un temporada dificil pa loke ta su turismo; por a mira cu e aña aki un biaha mas Banco Central ta alerta riba e hecho cu ainda departamento di Turismo ta coriendo atras cu un retraso di casi 10 luna pa loke ta e cifranan di nos turismo. Pa nan produci nan analisis ta usa cifranan di AAA pa extrapola esakinan y yega na algun cifra.
Segun Oduber december, cu ta un luna di high season pa Aruba, turismo a cay pa loke ta esnan cu a bishita aeropuerto y si mira e analisis y pronosticonan cu tin pa e aña aki, esakinan ta mustra ainda mas dificil. E ta lamenta cu ainda no a trata presupuesto 2009 pa turismo. Sa cu a aloca un cantidad di placa pa loke ta trata mercado Mericano mas cu tur, pero realidad di nos mercado ta cu e mercado Mericano ta uno cu ta tarda mas pa tuma su decision ora di biaha. Es decir, efectonan di e inversion aki lo por hayanan te proximo high season di e aña aki.
Ya caba e lunanan aki ta dificil y hendenan ta wordo retira, hopi hende a wordo manda cas, hendenan cu tabata ‘tempo kracht’ ya caba a wordo laga liber for di diferente hotel y restaurantnan. Segun Oduber, por sinti cu e preocupacion den nos pueblo pa loke ta trata e mercado laboral, particulamente pa esnan cu ta asocia cu turismo, pasobra nan pan ta na peliger y nan no tin un seguridad di entrada fin di luna.
Parlamentario di AVP ta considera cu ta importante pa gobierno ta pro activo den e caso aki, reuni cu e partnernan. Aki el a menciona cu fraccion di AVP for a pidi un reunion cu tur e partnernan cu tin un rol den turismo y esaki a cay hustamente riba un dia cu un tragedia a tuma lugar y a pidi pa pospone esaki. E ta considera cu ta na su lugar pa Presidente di Parlamento mas pronto cu ta posibel yama e reunion aki, pasobra e unico forma cu por confronta e crisis cu nos tin na Aruba na e momentonan aki ta dor di uni hunto cu sector priva y publico percurando pa tin un plan pa na corto tempo wordo ehecuta. Esaki enfocando riba mercadonan cu ta dicidi mas rapido, esta Latino y rond di nos, hunto cu aerolineanan cu mester bira e partner cardinal den e momentonan dificil aki. Di e forma aki yega na un plan strategico a corto plazo pa por ataca e problematica aki. Si no haci esaki y Gobierno keda lax pa loke ta e situacion aki nos lo mira cu e lo empeora y esun cu lo sali perhudica ta e empleadonan, esnan cu ta traha directamente cu sector di turismo na Aruba. Indirectamente tambe esaki lo wordo sinti, pasobra lo haya cu tiendanan, negoshinan lo cuminsa sinti esaki. Y ora mira e efecto di BBO, cu ya caba a cay den e lunanan cu a pasa, esey caba ta un indicacion cu benta ta cayendo, y esey ta nifica cui esey lo bira mas dificil ainda den e lunanan venidero.
Pesey Otmar Oduber ta conclui cu e forma di anda di Gobierno di no kier bay den Parlamento, no kier reuni cu esnan envolvi den sector turistico di sector priva, lo empeora e situacion di turismo.

Economia

Preocupacion priba problemanan di nacionnan pober ta rezona na Davos

MINISTER di Finansa di Sur Africa, Trevor Manuel, ta participando den e Foro Economico Munidial na Davos, caminda ayera diaranson el a expone e dificil situacion di paisnan den desaroyo.

E paisnan na margen di e sistema financiero mundial tin un deuda cu ta supera e biyon dollar y na varios ta agotando e inversion mescos cu e fe den e reformanan economico, segun autoridadnan y lidernan financiero a bisa diaranson den e Foro Economico Mundial.

E financista mutimiyonario George Soros a alerta riba e riesgonan di e sistemanan bancario den loke el a yama mercadonan di 'periferia' manera Brasil, Europa Oriental y Islandia, caminda e banconan no por solventa e entrega di garantianan di credito manera na Merca of na Gran Bretaña. "Paisnan di periferia debe mas di un biyon dollar", Soros a bisa na e periodistanan den e for na Davos. "Problemanan grave ta gestando na e paisnan di periferia".

E crisis ya caba ta arasando cu e inversion di e nacionnan pober. Alrededor di 48 proyecto di mineria na Republica di Congo ta "den diverso fase di abandono", minister di Finansa di Sur Africa, Trevor Manuel a señala como ehempel.

E empresaro Turco Ferit F. Sahenk a cita estudionan pa expone cu e inversion priva cu ta yegando na e mercadonan emergente lo tin un caida significativo e aña aki. "No ta solamente desempleo. No solamente ta pobreza. Si e crisis aki prolonga , e lo hiba henter mundo na un crisis social cu nos mester mantene presente", el a bisa.

Minister di Comercio di Egipto, Rachid Mohammed Rachid, a señala cu e crisis financiero a crea "un sentimento di frustracion" entre e economianan emergente cu a aplica reformanan economico promovi pa asesornan di paisnan rico. "Nos tin añanan purbando di integra, y di ripiente nos ta componde cu ta integra kiermen sufri inmediatamente ora e mercadonan na Merca cay".

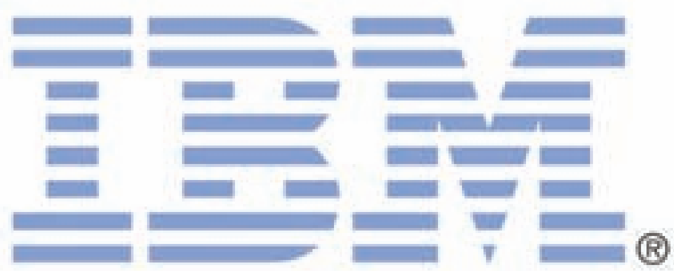
Despues di un lapso di varios aña cu empleo y crecemento na Egipto, Rachid a adverti cu lo tin despidonan e aña aki, specialmente den e sectornan di exportacion y turismo. "E trahadornan na Golfo (Persico) y na otro camindanan ta wordo regresa pa nan paisnan, dus e entradanan lo baha".



Directora administrativa di Banco Mundial, Ngozi Okonjo-Iweala, a expone cu e discusionnan na Davos tabata demasiado concentra riba e paisnan rico. "E crisis no ta trata solamente di finanzas. Ta trata di hende y na varios di e paisnan den desaroyo tin miyonnan y miyonnan di persona cu ta hiba e peor parti".

El a pidi e participantenan di e foro pa pensa riba e sugerencia di presidencia di Banco Mundial pa e 0,7% di e paketenan di estimulo economico analiza na e nacionnan industrializa wordo destina pa yuda e paisnan den desaroyo.

IBM ta retira personal den forma discreto



MIENTRAS e recesion ta haci cu empresanan di tecnologia di Merca retira miles di trahadornan, IBM Corp ta uniendo su mes na e trend aki...pero di manera hopi discreto.

E empresa, cu sede na Armonk, New York, a retira miles di trahador durante siman pasa. Esey a inclui posicionnan den e divisionnan di benta, software y hardware. IBM a nenga di divulga cifranan specifico di retironan, a pesar cu e informenan riba empleadonan cu a perde nan puestonan ta wordo divulga na plantanan di IBM di henter e pais.

Empleadonan di IBM a denuncia retironan na Tucson, Arizona; San Jose, California; Rochester, Minnesota; Research Triangle Park, North Carolina; East Fishkill, New York; Austin, Texas; y Burlington, Vermont.

Contrario na IBM, otro empreanan di teconologia manera Intel Corp., Microsoft Corp., Texas Instruments Inc., Sprint Nextel Corp. y Google Inc. a divulga e despido di personal, debi na e crisis economico, esun di mas grave cu Merca ta bibando desde e Gran Depresion. Mas di 20 mil trabou a wordo perdi solamente na e empresanan aki.

Un di e rivalnan mas grandi di IBM, Hewlett-Packard Co., a anuncia cu lo retira 24.600 trahador y obrero, casi un 8% di nan forza di trabou di 320 mil persona. Segun ta parse, parti di e despidonan ta e resultado di e adquisicion di Electronic Data Systems Corp dor di e empresa.

IBM a splica cu no lo divulga e cifra di empleadonan despedi ya cu e Comision di Balornan y Cambionan solamente ta exigi e companianan revela nan sucesonan "material". IBM ta considera e despidonan parti regular di su modelo empresarial, ya cu miles di empleonan ta wordo elimina cada aña na Merca, y generalmente nan ta wordo añadi na otro paisnan, caminda mano de obra ta mas barata.

UNICEF ta pidi ayudo pa mundo den desaroyo na Davos



AUTORIDADNAN di comunidad internacional mester tin presente e necesidadnan di e paisnan den desaroyo den e medidanan cu nan ta tuma den cuadro di e turbulencia financiero mundial, segun directora di UNICEF, Ann Veneman a señala ayera.E Foro Economico Mundial no mester concentra solamente den e recuperacion financiero di e economianan desaroya di mundo, Veneman a duna di conoce durante e encuentro aki cu ta tumando lugar na Davos.E directora di e Fondo di Nacionnan Uni pa Infancia a biaha pa Davos despues di un bishita na Zimbawe, caminda el a observa e devastacion causa pa un moneda sin balor, institucionnan gubernamental deficiente y un epidemia di colera cu a mata casi 3 mil di e 56 mil persona contagia. "E mensahe claro di nos cu ta traha den mundo den desaroyo ta cu e mester mas ayudo cu nunca", el a afirma.Veneman, cu diamars a haci un yamado publico di ayudo di por lo menos mil miyon dollar e aña aki apa atende e menornan y muhernan indigente na mundo, tabata un di e poco personalidadnan halto internacional cu a wordo admiti na Zimbawe den añanan recien.Den e bishita di 15 pa 17 di januari, el a wordo impacta pa e caida drastico di e moneda di Zimbawe, cu ta dificulta den grado extremo e poblacion pa satisface necesidadnan, manera alimentacion y transporte.El a conversa tambe cu algun di e menornan bandona cu tin e tendencia di aumenta y huy pa e bisiña Sur Africa pa sobrevivi. El a recorda cu un hoben a splike e motibonan pa bandona Zimbawe "Nos tin hamber".

E pais a bin ta virtualmente sin gobierno desde e eleccionnan presidencial controversial aña pasa. Oposicion ta nenga di participa den un gobierno di unidad mientras no resolve varios asunto, manera e fin di violencia estatal contra e disidentenan.Casi mitad di ayudo cu UNICEF ta busca na 2009 lo ta pa yuda e victimanan di problemanan humanitario na cinco paisnan Africano: Congo, Somalia, Sudan, Uganda y Zimbawe.UNICEF ta colabora cu autoridadnan di Zimbawe pa suministra awa limpi y medionan di ptabilizacion, mientras cu ta dona 5 miyon dollar pa costea e transporte di trahadornan sanitario cu ta traha den clinicanan contra colera.

Segun IMF

Mundo lo crece e aña aki na e ritmo di mas abou for di Segundo Guera Mundial

FONDO Monetario Internacional (FMI) ayera a baha drasticamente su pronostico di crecemento mundial pa e aña aki. Esaki a wordo baha te na 0,5%, e menor porcentage desde Segundo Guera Mundial, mientras cu pa 2010 a pronostica un aumento atrobe yegando te na 3%.

November pasa, e entidad a pronostica cu e Producto Interno Bruto (PIB) di e planeta lo a yega e aña aki na 3,2%. Pero ayera a coregi e calculnan te na 0,5% debi na e intensificacion di e problemanan den sector financiero y derumbe di e confianza di e consumidornan y e empresanan, segun Olivier Blanchard, economista henfe di FMI a duna di conoce den conferencia di prensa.

"Ta existi un circulo vicioso toxico entre sector financiero y economia real", Blanchard a alerta.

Pa 2010, FMI ta premira cu mundo lo recupera "gradualmente" y registra un crecemento di 3%, semper y cuando e gobiernonan realiza inversionnan decisivo den economia.

FMI ta kere cu Merca lo contrae 1,6% e aña aki, pero ta augura cu e recuperacion lo cuminsa eynan tambe, cu un crecemento di 1,6% na 2010.

Mientras, na e zona Euro e recesion lo kita 2 punto na e PIB di su miembronan e aña aki, y na 2010 nan lo crece 0,2%.

Den pasado, FMI a recorta su previsionnan di crecemento principalmente na e paisnan avanza, pero e biaha aki e bahada ta afecta den e mesun nivel na e nacionnan den desaroyo, cu a wordo sacudi mas duramente den e ultimo lunanan dor di e crisis.

Como grupo, e crecemento di e mercadonan emergente lo baha drasticamente for di 6,3% na 2008 te na 3,3% e aña aki, segun FMI.

E nacionnan den desaroyo ta sintiendo e caida di e demanda di nan exportacionan y di e prijsnan di materianan primo como tambe di e dificultad pa haya financiacion externo.

China lo crece e aña aki un 6,7%, mitad di loke e la crece na 2007. FMI tambe a baha cu 1,4 punto porcentual e crecemento di America Latina pa e aña aki, cu lo registra solamente un 1,1 %. Mexico, e pais mas vincula na Merca, lo cay den e recesion e aña aki, ora cu su PIB contrae cu un 0,3%. E recorte mas radical di e Fondo a afecta Rusia, cu lo contrae e aña aki cu 0,7%, loke ta supone un rebaho di 4,2 punto porcentual respecto su prevision na november.

Den su informe FMI a alerta cu "un recuperacion economico sosteni no lo ta posibel te ora cu e operacionnan di sector financiero wordo restableci y e fluho di credito no ta pega mas".

Actualmente, politica publico ta laga di desea, na su huicio, mirando e incertidumbre cu ainda ta domina e mercadonan financiero.

Na e paisnan avanza e inestabilidad lo continua te ora cu e gobiernonan tuma medidanan energico pa restructura e sector bancario.

Blanchars a señala cu ta necesario mantene e liquidez den e sistema, inyecta capital den e banconan y absorba e deudanan di mal calidad cu ta intoxica e balancenan di e entidadnan financiero. "Tur e medidanan aki ta necesario, no por laga di tuma ningun di nan", el a adverti.

Internacional

Specter a bisa cu e ta apoya confirmacion di Holder


Eric Holder

E confirmacion di Eric Holder como prome Secretario di Husticia afromericano a wordo sigura diamars ora senador Arlen Specter, republicano di mas alto nivel den e Comision Hudicial di Senado, a bisa cu e lo apoya Holder su confirmacion.

"E lo tin un apoyo republicano significativo", e senador di Pensilvania a bisa den un conferencia di prensa.

Specter a bisa cu e lo no apoya ningun aventurero republicano pa blokea e nominacion.

Ningun republicano a expresa su mes contra Holder; sin embargo, varios di nan a critiqu'e fuertemente pa su participación den algun pordon realiza pa presidente Bill Clinton e tempo ey, y pa no a recomenda un investigacion, un conseho independiente, riba e recaudacionnan di fondo democrata durante gobierno di Clinton.

Holder tabata e di dos funcionario di rango mas halto den Departamento di Husticia durante gobierno di Clinton.

Specter a bisa cu e ta satisfecho cu e contesta di Holder di cu mester un revision caso pa caso prome cu tuma cualkier desicion riba con pa procesa agentenan di inteligencia cu a participa den tecnicanan brutal di interogacion.

Varios republicano a bisa cu nan ta preocupa cu gobierno di presidente Barack Obama lo persigui e agentenan.


Arlen Specter

Specter a bisa cu Obama a tuma e enfoke corecto bisando cu den e asunto aki ta preferibel mira padilanti y no patras.

E senador a bisa cu Holder a tuma algun decision malo tempo e tabata den Departamento di Husticia, incluyendo bisando Cas Blanco cu e ta neutral pa loke ta e pordon pa Marc Rich, un financiero fugitivo cu su ex casá tabata un contribuyente democrata importante.

Clinton a pordona Rich, cu a hui di e pais despues di a wordo acusa di fraude, 'belasting ontduiking', y di haci negoshi cu e enemigo, den e caso aki Irán, mientras e pais aki tabata tin diplomaticonan Mericano como rehen.

Holder a bisa cu e no tabata na altura di e donacionnan grandi di e ex señora di Rich na Partido democrata y Biblioteca Clinton.

Specter a bisa cu Holder tabata franco ora e'la admiti cu e'la haci un eror den e caso di Rich.

"Señor Holder merece e beneficio di duda", Specter a laga sa.

Torero hoben, Michelito, a mata 6 eral



Michelito, e famoso torero hoben Franco-Mexicano, a mata seis eral (toro di dos aña) durante un corida den Plaza de Toros di Mérida, den zuidoost di México, di unda e'la sali carga riba schouder.

"Mi ta feliz di por a logra un triunfo asina grandi", e hoben torero, di 11 aña, a declara prome cu e'la sali di e porta grandi di e Plaza.

Michelito a pone e publico lanta para na numeroso ocasion pa su valentía y pa algun accion spectacular, manera e 'pase de pecho' na rudia.

E huez a otorga dos orea na Michelito pa e seis eralnan di poco mas cu 200 kilo cu e'la mata, e cantidad mas halto logra te awor pa e hoben.

E corida tabata rondona di polemica despues di cu Procuraduria di Defensa di Menor y Famia di estado di Yucatán a para esaki y, despues di studia e certificado y permiso di e mayornan, finalmente a aproba pa e sigui.

"Sí tabata posibel. E'la mata e seis toronan y ainda kier a regala e reserva pero nos a kita e idea ey di dje. Pero mas cu e actividad, loke ta importami ta esaki, mira e muchanan manera nan ta", su tata a bisa, cu ta e ex torero Frances Michel Lagravere, señalando e centenar di hobennan cu tabata tin entre e 3,500 fanaticonan.

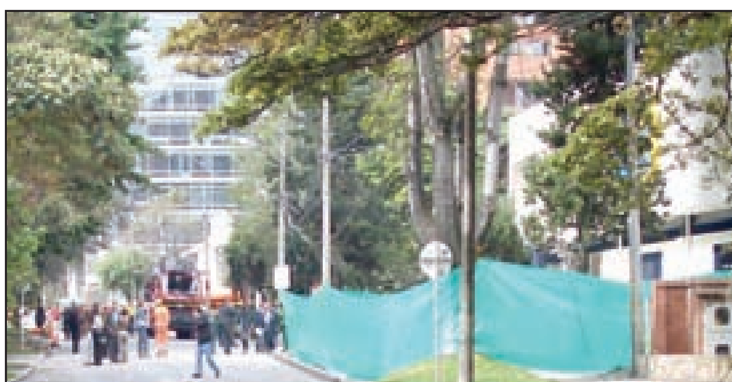
E ruman homber di Michelito, Andresito, di 10 aña, tabata un di esnan cu a yuda su ruman.

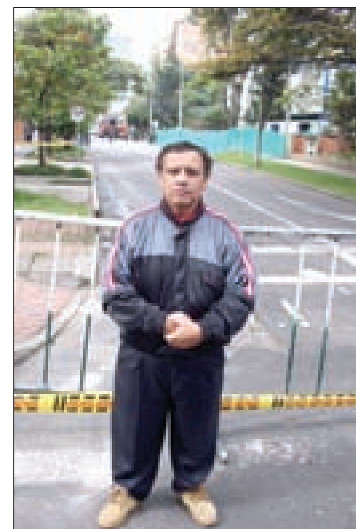
E vídeo di e corida lo wordo manda pa e buki di Guinness pa establece un record mundial nobo.

Michelito a bira un fenomeno mediatico polemico den e paisnan caminda e'la torea, manera Perú, Guatemala of Francia, caminda hopi di su actividadnan a wordo prohibi riba inciativa di asociacionnan antitaurino.

Por lo menos dos morto den explosion di auto/bom na Bogota







Fotonan ta cortesia di nos colaborador Richard Laclé, cu den e dianan aki ta na Bogotá.



POR lo menos dos persona a muri y un otro binti a resulta herida diamars ultimo ora un auto/bom a explota den un zona comercial den e parti nort di Bogotá. Asina fuentenan oficial a laga sa.

Bogotá - E atentado a tuma lugar den parkeo di un vídeoteca di e compania Blockbuster, caminda varios persona a keda atrapa, segun polis a confirma.

Trafico a tranca completamante den e sitio, caminda servicionan di emergencia y varios ambulans a bin den accion pa evacua e heridonan.

E auto/bom a explota na e cruzada di 'carera 9 cu caya 82', un di e zonanan mas concuri di e capital Colombiano, caminda tin un di e centronan comercial mas exclusivo, ademas di restaurant, lugarnan di entretenimento y discoteca.

Varios edificio a sufri daño considerabel y e habitantenan a wordo evacua mientras autoridadnan tabata verifica si tin mas explosivo den e area.

E secretaria di Gobierno di Municipio di Bogotá, Clara López, a confirma na e cadena di television CM& cu dos persona a fayece y a haci un yamada na e poblacion pa nan colabora den e buskeda di e culpabelnan di e atentado.

Tambe e'la bisa cu autoridadnan local ta ofrece recompensa na e ciudadanonan cu duna informacion relevante di e suceso.







Israel ta reanuda bombardeo riba tunelnan di Gaza pa Egipto





AYERA marduga forzanan aereo Israeli a reanuda bombardeo di e tunelnan cu ta comunica Gaza cu Egipto, y cu ta worde uza pa contrabanda di arma y alimento pa teritorio Palestino. Asina e version digital di e corant Israeli "Haaretz" a informa.

Gaza - Segun e corant, cu ta cita fuentenan oficial di e movimento islamita di Hamás, residentenan di e ciudad Rafah, den sur di Gaza, mester a hui di nan cas pa motibo di e atake di avionnan Israeli, cu no a causa victima.

Un vocero di Ehercito Israeli a confirma cu e ofensiva aki tabata contesta riba morto di un soldad diamars ultimo, den un atake cu un artefacto explosivo na frontera di Gaza.

Den e incidente aki, cu a tuma lugar panort di e cruce di Kisufim, tambe un oficial a resulta gravemente herida y otro dos soldad a sufri heridanan leve.

Ningun grupo arma Palestino a tuma responsabilidad pa e accion aunque e radio di Ehercito Israeli a informa cu e autornan di e atake tabata milicianonan di Hamás.

Poco después, un granhero Palestino a muri pa disparonan di un tanki Israeli cu a dal den su vivienda pariba di Dir el-Balaj, den centro di Gaza.

E atakenan aki a tuma lugar prome cu e yegada na Israel, ayera, di e enviado di Merca pa medio Oriente, George Mitchell, designa pa presidente Mericano, Barack Obama, pa pone su mes na altura di e situacion politico den e zona, specialmente despues di e ofensiva Israeli riba Gaza.





Mitchell, cu ya a haci un trabao exitoso di intermediacion den e proceso di paz na Irlanda Norte, a yega Jerusalem procedente di Egipto, pa sigui pa Cisjordania, Jordania y Arabia Saudíta.

E tunelnan ta e principal ruta di escape di e habitantenan di Gaza pa alivia e blokeo cu Israel a impone desde cu Hamas a tuma poder eynan na juni 2007.

Alimentonan basico, tabaco, alcohol, combustibel y productonan di prome necesidad a drenta Gaza den ultimo aña y mey pa medio di e mas of menos mil tunelnan cu ta comunica casnan den e Franha cu casnan na Sinaí Egipcio.

E tunelnan ta un bon negoshi pa Hamas, cu ta cobra impuestonan halto na e propietarionan y, ademas, tambe nan a sirbi e movimento Islamita y otro gruponan Palestino pa introduci arma den e Franha.

E gruponan arma Palestino di Gaza, encabeza pa Hamás, y Israel, ta mantene un paro di fuego, cu a wordo declara separadamente y na manera unilateral pa tur dos banda desde dia 18 di januari ultimo.

Robinho, deteni pa presunto agresion sexual





E delantero Brasilero di Manchester City, Robinho a wordo deteni diamars ultimo, acusa di un presunto agresion sexual den un club nocturno. Asina polis y e vocero di e propio futbolista a confirma ayera.

E vocero di e brasilero di 25 aña, a bisa cu e hungador mas cara di Gran Bretania a nenga e acusacion "energicamente".

"Nos por confirma cu Robinho a papia cu polis, manera a wordo acorda previamante y como parti di un investigacion criminal", su vocero Chris Nathaniel, a declara den un comunicado publica riba e pagina web oficial di e astro Brasilero.

"E ta nenga energicamente cualkier acusación di a comete un delito of un crimen y lo ta contento di por coopera cu polis si nan mester di dje atrobe", e'la añadi.

Polis di West Yorkshire, den e parti nort di Inglatera, a confirma cu un homber a wordo deteni y interoga diamars ultimo, relaciona cu un agresion sexual grave den un club nocturno di Leeds dia 14 di januari ultimo.

Un vocero a añadi cu e suheto en cuestion a wordo poni den libertad bao fianza cu e posibilidad cu e lo por wordo interoga atrobe. Segun prensa, e hechonan a tuma lugar den e discoteca The Space di Leeds.

Bush tabata un 'carga' pa republicanonan

EX presidente George W. Bush tabata un "carga politico" pa su copartidarionan. Asina e lider di e minoria di Partido Republicano den Senado Mericano, Mitch McConnell, a laga sa.

"Mi tabata un gran defensor di e presidente, pero e impopularidad presidencial ta malo pa e partido di e presidente", asina McConnell, líder di e fraccion minoritario republicano den Senado, a bisa e cadena di television NBC referiendo na e derotanan cu su partido a sufri den e eleccionnan di 2006 y 2008.

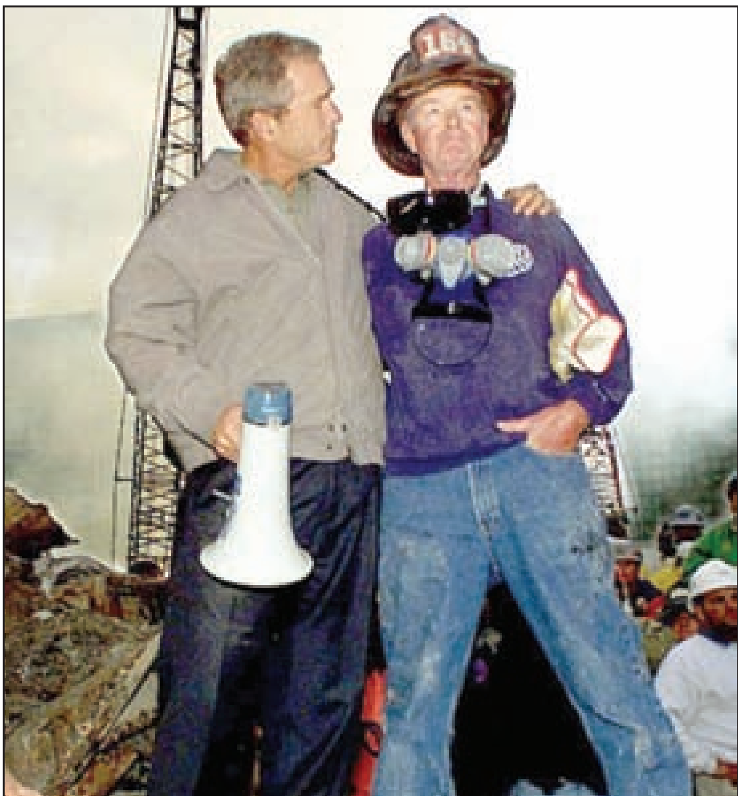
"Nos ta desea presidente Bush tur cos bon, pero francamente, ya nos lo no tin e tipo di carga politico aki mas, cu nos mester a carga den e ultimo dos eleccionnan", e'la añadi.

E republicanonan ta minoria den Senado y den Camara di Representante, caminda nan contrincantenan di e fraccion democrata, oficialista desde yegada di Barack Obama den Cas Blanco, a reforza nan mayoria den e eleccionnan di dia 4 di november.









Obama ta pidi pa 'laga politica un banda' y aproba plan economico

PRESIDENTE Barack Obama diamars ultimo a subraya e "urgencia" cu ta existi pa aproba e plan di estímulo economico y a pidi e parlamentarionan republicano pa laga politica un banda.

"Mi mensahe principal ta cu estadística tur dia ta subraya e urgencia di e situacion economico", Obama a bisa despues cu e'la reuni cu congresistanan republicano di ken e ta trata di gana apoyo pa su plan di reactivacion economico di mas cu 800.000 miyon dolar.

"Mi no ta spera un aprobacion di 100% di mi coleganan republicano, pero mi ta spera cu nos lo sa di laga politica un banda y haci loke nos mester haci pa e pueblo Mericano", e'la declara.

E republicanonan di Camara di Representante, reuni diamars den Congreso, a pidi mediacion di Obama, y a califica e plan di reactivacion proponi pa e mayoria democrata como "totalmente partidario".

"E democratanan den Camara a propone un proyecto di ley totalmente partidario", segun e republicano Mike Pence, un di e lidernan di e minoria republicano den e Camara.



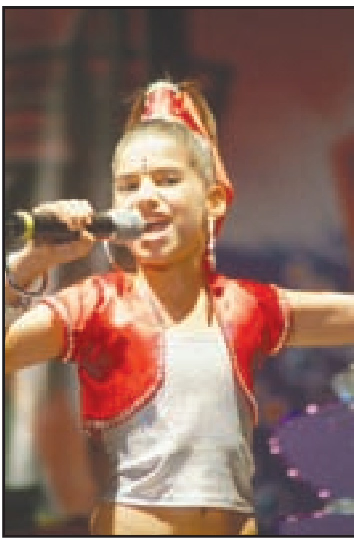
"E proyecto di ley aki no ta stimula un Estado fuerte" e'la bisa, denunciando e gastonan publico masivo programa pa e democratanan, 825.000 miyon dolar, di cual 550.000 miyon den diferente inversion (infrastructura, energía, educacion, salud) y 275.000 miyon den exempcionnan fiscal. Ayera e Camara mester a pronuncia su mes riba un prome version di e proyecto.



Calypso y Roadmarch Infantil y Hubenil 2009 tabata grandi y un exito total



























DIAMARS ultimo a tuma lugar den Aruba Entertainment Center e Calypso Infantil/Hubenil 2009 cual tabata un exito total. E maestro di ceremonia tabata Clyde Burke.

Durante e anochi aki e Banda Always Search a compaña 21 participante, cual 3 participante den Calypso Infantil, 11 participante den Roadmarch Infantil, 2 participante den Calypso Hubenil y 5 participante den Roadmarch Hubenil.

Tur presente por a goza di un bon contest di Calypso y Roadmarch di mucha. Tabatin presentacion di Biggie Boy cu ta Jonathan Thiel y Brandon Riley cu ta Mighty Nennon kende t'e ganador di Roadmarch 2008. Como cantante Mas Popular y Best Costume infantil a keda Kid Dinamite y como ganador den Calypso Infantil a keda King Shine cu ta Joscar de Kort, den Hubenil Mas Popular a keda Queen Char cu ta Charella Lopes, Best Costume Hubenil Queen Chanty cu ta Chantal Quant.

Ganador di Calypso Hubenil ta keda Mighty Spinner cu ta Mitchell Tromp, 2do lugar Roadmarch Hubenil ta keda Queen Char cu ta Charella Lopes, 1er luga Roadmarch Hubenil ta keda Mighty Spinner cu ta Mitchell Tromp y Ganador di Roadmarch Hubenil Queen Chanty cu ta Chantal Quant.

"SAC" kier a duna un danki y pabien na cada un participante, hurado, CATC, comision y na tur persona cu di un of otro manera a yuda pa cu e Calypso y Roadmarch Contest Infantil/Hubenil 2009.

Alabes SAC kier a invita e pueblo Carnavalesco p'e siguiente actividad cu t'e Tumberito Festival 2009 cu lo tuma lugar diasabra awor 31di januari 2009 den Aruba Entertainment Center pa 7.00pm







Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Un ayo y te despues hopi alegre y emocional nos Mama di Cultura "Bernadina" pa semper hopi special

Scirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen.



MI curazon a yena cu hopi emocion, satisfaccion, alegria y gradicimento, ora mi a bay tuma despedida di Bernadina (dfm) na Cas di Cultura den oranan di mainta y tra'i merdia tambe na Misa na Brazil. Ambos cu un bunita programa, bon organisa y bon ehecuta.

Un gran parti di nos dushi pueblo di Aruba, cu tin cultura na pecho y te den alma, manera e nomber di e grupo folklorico di Robert Maduro ta bisa, a duna acto di presencia y asina participa na algo historico riba un otro bunita pagina cultural. .

Y manera e nomber di e grupo musical aki ta "Alma Folklorico", nan ta para su tras. E contenido di nan reportorio ta papia su lengua amoroso cultural, cada biaha atrobe, cu mi tende nan toca y canta. Bo kier move baila, bo kier janga, bo kier swing, bo kier yora y bo kier hari cu e dushi melodianan aki y esey a sosode principalmente den e alma, mente y curazon.

Nos dushi Aruba ta yen di dushi ritmo. Nos hendenan cu dedicacion y atencion. Nos hendenan yena di talentonan cu ta brota sali cu hopi pasion.

Aruba a yena mas ainda, cu tur locual nos Mama di Cultura 'Bernadina Growell Kock a regala su dushi isla natal pa hopi decadanan largo. Su pasion den cada un di su talentonan multifacetico y unico. Y coleganan musico artista, poeta y cantante a duna Bernadina (dfm) un ayo caluroso, hopi alegre y hopi emocional, algo nunca bisto aki na Aruba. Mi ta corda e despedida di e gran musico Elgin Juddan di Unoca, kende tambe a bay den un celebracion musical special.

E comision cu a traha p'e celebracion di despedida di nos Mama di Cultura a haci un tremendo bon trabao den cada detaye, prepara, hinca den otro, y presenta cu hopi amor y cariño. Angelnan a duna nan acto di presencia den e gotanan suave di awacero cu a cay ora nos tabata den auto bayendo Brazil y ora nos a sali for di Misa. Ta pa mi, como un poeta, algo bunita, cu mi ta comprende di e manera aki. Shelo yena cu lagrimanan di alegria.

Mi sa cu ningun di mi coleganan musico, cantante, artista of poeta, incluyendo mi mes, a pone nos mes na prome lugar ningun momento.

Nos a duna, cada un a duna, lo maximo y ta pesey mi ta felicita Sharon Rose, Tica Giel, nos trupial cu su canto suave, Humphery Obispa, Hilliene Croes, Jack Tromp y mi coleganan Poeta Friedje Vrolijk y Clarette Quandus pa nan bunita aporte di curazon, cu hopi sintimento, cu hopi amor y carino.

Mi no lo menciona tur e otronan, pero sea sigur cu tur a duna di nan talentonan unico, den nan mesun manera. Y... sr. Eddy Tromp un bes mas cu un tremendo sistema di zonido. Pueblo di Aruba, keda pendiente pa un special dedica na Bernadina den un special di Butishi di Alegria, presenta pa sres. Eddy y Ito Tromp na Radio Kelkboom muy pronto.

Mi ta goza di berdad, con e amor entre prohimo por ta n'e momentonan ey, ora cu mi a aserca sra. Clea Tromp via sr. Stanley Dabian pa por a recita un poema chikito acrostico cu e bunita nomber di Bernadina, den Cas di Cultura, un inspiracion cu a nace e anochi prome, cu nan a acepta cu curazon habri, aunke e no tabata riba e programa oficial.

E transparencia, e calor cu ta existi n'e momentonan ey, e flexibilidad ta algo cu nos tin aki na Aruba, nada di stijf di mas, pero cu un toke hopi caluroso. Locual a impacta mi hopi tambe tabata e adorno den Misa cu e palonan of rama di palo di maishi, dorna cu flornan di tur color. Un demostracion di respet total pa nos Mama di Cultura, awe den feliz memoria.



Pa motibonan di otro compromiso mi no por a keda p'e misa mes, pero, mi ta sigur cu e tabata di gran bendicion pa tur.

Ora cu e musica alegre di tambu a resona, pone e ramanan di maishi baila, pa despues e coro tuma over na un manera trankil, ta manera e olanan grandi di emocion mixto a wordo calma. Ora cu tur a habri nan curazon p'e bunita mensahe y oracionnan, den un cas di Dios cu manera ta para den bijbel mes ta permiti " A joyful noise ". Aruba a entrega Bernadina, bek na su Creador yen di amor y compasion. Den Su brazanan e lo sigui ta un flor di luz for di ariba, pa su dushi y respetabel famia, y pa su pueblo humilde y orguyoso. ....Le lo lai, ay le lo lai......



Yen di dulzura e ta mira bo... Aruba..., pa sigui padilanti den e caminda cultural, sin distincion di raza, color politico, religion . Su cosecha ta grandi.......e no por bay perdi hamas!!!

Bo ta biba na Aruba......bo ta un parti importante di dje......Danki pa dedica di bo tempo y bo talento cultural na dje!!! Bunita trabao tambe di TeleAruba cu su transmision di curazon!!

No ta un di nan lemanan ta bisa cu: " Cultura di Aruba ta na Tele Aruba "????

Ban ta trankil den Carnaval shonnan, ban sigui celebra e dushi alegria den tempo na nos regala!! Bo por ta contento y alegre sin alcohol di mas..... wak p'esey no strobabo di yega bo cas.

Alegria tabata un lema pa Bernadina.......ban ta alegre...... cu respet pa nos mes y pa otro......Y.....cu gradicimento na nos curazon semper pa cada dia bunita regala........!

Danki Dios, p'e gran bendicion cu Aruba a conoce y ricibi for di nos Mama di Cultura sra. Bernadina Growell Kock. Cu luz eterno luza p'e . P'e sosega na paz.

Comision Celebracion Dianan Nacional ta gradici un y tur!

A keda demostra un biaha mas cu e stimacion pa Betico Croes a vibra den tur skina di Aruba

E aña aki un biaha mas e pueblo Arubano por mira atras riba un celebracion grandioso di Dia di Betico. Den tur skina di Aruba por a sinti e aprecio, respet y reconocimento duna n'e gran yiu di tera y estadista Betico Croes, mediante di diferente actividad social, cultural y deportivo organisa riba e dia aki. Asina e Comision Celebracion Dianan Nacional ta duna di conoce.

Sin duda algun cu e culminacion di tur e actividadnan t'e programanan protocolar y cultural cu a tuma lugar riba Plaza Libertador Betico Croes. Den un forma grandioso pueblo Arubano enberdad a duna un danki grandi na tur locual Betico Croes a haci pa su pais stima riba tereno estatal dor di acudi masalmente na Plaza riba e atardi y anochi ey.

Cu e bandera di Aruba den su man nos Libertador Betico Croes siguramente lo tabata hopi contento riba e anochi aki di mira e union grandi di e pueblo Arubano cu semper el a bringa pe tempo cu e tabata na bida.

Ta pesey Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) den nomber di Gobierno di Aruba ta gradici un y tur sin excepcion cu a contribui pa haci e celebracion di Dia di Betico algo inolvidabel. Un biaha mas a keda demostra cu e stimacion y gratitud cu e pueblo Arubano tin pa su Libertador lo no muri nunca y cu e imagen di Betico Croes lo keda graba pa semper den curazon di henter nos comunidad.

Danki un biaha mas y ban nos tur cuminsa prepara pa e grandioso celebracion di nos Dia Nacional, esta dia 18 di maart proximo.







Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Un suplica!!!!!!!

SR. Redactor, bon dia, permitimi un espacio den bo AWEMainta, cu t'e unico corant imparcial y no tin miedo pa trece loke cu mi kier denuncia.

Mi kier pa bo sa algo tambe cu a pasa.

Mi kier ta pidi AWEMainta pa por alerta hopi otro mas cu loke mi yiu a pasa'den diabierne ultimo n'e famoso Waterslide, esta Morgan Island. Mi yiu mayor tabata tin un actividad cu skol n'e lugar menciona, y pa mi mala suerte mi yiu a sali cu lesion di "wiplash".

Mi a comprонde for di mi yiu cu parce no tin hende califica y ami ta pensa certifica pa trata cu bishitante n'e lugar ya menciona. Mi yiu a bay un par di biaha den e waterslide y e persona encarga a pushi mi yiu hopi duro mande abao causando cu mi yiu a lastima su nek basta pisa.

E mesun atardi (e no a ripara of tabatin miedo pa bisa, ami ta pensa,) e no a bisa mucho, ta su siguiente dia el a lanta cu dolornan masha pisa mes na su nek.

Mi a control'e y mi a ripara cu cos no ta mucho netjes. Mi a dicidi di bay cune na EHBO na Hospital mes, eynan mi a bisa nan cu mi ta sospecha cu mi yiu tin trauma nek conseha tambe dor cu mi bisiña kende ta traha na EHBO. E mes a yama pami, anto na yeganda eynan mi a wordo manda pa H.A.P.

Dr. Mungra tabata na warda, e mes a laga sa cu mi yiu no t'e prome cu a lastima su nek, tin mas hende cu ya caba a pasa aden anto hopi mas peor.

Pues sr. Redactor mi preocupacion ta cu mi yiu a haya "wiplash", pero con mas peor lo por ta si yega asina leu cu un hende fayece pa via cu no tin supervision dreche of hende califica/certifica pa traha e trabao aki. Aunke nan lo kier bay bisa cu no nan ta califica, kico un diploma di zwemmen t'esun cu ta conta? Con por ta cu e persona cu ta pusha e bishitantenan ta pusha asina duro cu miedo so bo ta haya.

Danki, un biaha mas sr. Redactor y ta bon pa pueblo sa kico ta kico y asina evita pa nan ser queri keda herida, manera tabata e caso cu mi yiu. Nomber ta conoci pa redaccion unicamente.

Bon Nochi, Drumi Dushi; cu dos serie di programa di television ta na caminda





DIASABRA dia 24 di januari, Bon Nochi, Drumi Dushi a graba e di dos serie di 12 programa pa television. A adapta y varia e concepto compara cu e prome serie pa diferente motibo.

Primeramente pasobra un variacion ta haci e programa mas atractivo p'e publico televidente.

E proyecto ta consisti di 3 serie di 12 programa, cada serie ta bin riba un dvd separa, asina publico por scoge e concepto cu ta mas na su gusto, ora di cumpra dvd.

E dvd cu e prome serie ta cla, asina cu Bon Nochi, Drumi Dushi haña aprobacion di UNOCA e dvd lo ta riba mercado. UNOCA a percura pa financiamento di e serie aki tambe, dunando asina un aporte fuerte na promocion di lesamento.

Nos ta gradici cabesante di Emma School, sra. Joyceline Oduber Jasobs cu a haci posibel cu nos por a traha e set y graba den e biblioteca di scol.

Bon Nochi, Drumi Dushi ta gradici tur mayor cu a permiti nan yiu participa y a tuma nan diasabra mainta pa ta presente durante e grabacion.

Cada mucha cu a participa ta haya un 'high five' grandi di parti di Bon Nochi, Drumi Dushi pa nan participacion y bon comportacion.

Bon Nochi, Drumi Dushi ta gradici sr. Paul Croes y srta. Marie-Therese Croes di Texas pa nan amabilidad y cooperacion den drechamento di e set. For di inicio di e proyecto sr. Croes ta coopera cu Bon Nochi, Drumi Dushi cu un sonrisa grandi riba su cara.

N'e 3 lesadornan ta bay un danki di curazon, pa nan empeño pa duna lo maximo di nan banda.

Bon Nochi, Drumi Dushi kier invita tur mucha, mayor y comunidad di Arruba en general pa keda pendiente, pasobra pronto e serie aki tambe lo ta na nos canalnan di television local, según Olga Buckley, autor di Bon Nochi, Drumi Dushi.

Organisa pa Stichting AMS

Roy Winklaar cu su boto Double Trouble 2 ta gana e competencia internacional di Boto Miniatura

















STICHTING Aruba Miniature Sailingboat tabatin un dushi weekend yena cu hopi ambiente p'e participantenan di boto miniatura, celebrando asina Dia di Betico en grande. Stichting "AMS" ta yama tur su coredornan danki y mas cu claro su sponsernan cu a pone nan confiansa den e deporte aki. Nos a conta cu un total di 20 capitan y un total di 106 boto miniatura cu a participa den e diferente categorianan.

Mester bisa aserca cu Bonaire a bay cu e prome lugarnan den tur categoria, mientras cu Rudolf St. Jago di Aruba ta logra un segundo y tercer puesto, esaki tambe pa Everardo Janga cu a logra dos tercer puesto.

Ganadornan a keda como lo siguiente:

Categoria 30 inch: Campeon – Genaro Anthony cu su boto Roja 1 (Bonaire); Sub-Campion – Roy Winklaar cu su boto No more Trouble (Bonaire); 3-lugar – Everardo Janga cu su boto Respet (Aruba).

Categoria 35 inch: Campeon – Genaro Anthony cu su boto Men (Bonaire); Sub-Campeon – Patrick Domacasse cu su boto Linda (Aruba); 3- lugar – Rudolf St. Jago cu su boto Donja Luisa (Aruba).

Categoria 40 inch: Campeon – Roy Winklaar cu su boto Double Trouble 1 (Bonaire); Sub-Campeon – Rudolf St. Jago cu su boto Blackhog (Aruba); 3-lugar – Everardo Janga cu su boto Lil (Aruba).

Wisselbeker: Ganador absoluto pa di 3 aña consecutivo; sr. Roy

Petrobras a kibra record di exportacionnan na 2008

PETROLEO Brasileiro (Petrobras) a establece un record pa su exportacionnan petrolero na 2008, cu un promedio record di 673 mil bari pa dia di petroleo y su derivadonan, un aumento di 9,4% compara cu 2007, segun e empresa a informa.Sin embargo, e prijsnan volatil di crudo a haci cu e empresa a cera aña como importador neto den terminonan di dollar.

E resultado ta coresponde na un superavit di volumen di 103 mil bari pa dia. Den terminonan di dollar, e exportacionnan a subi cerca di un 43% na US$ 21.250 miyon na 2008 compra cu 2007, Petrobras a indica.Sin embargo, e diferencia di balor entre e exportacionnan di Petrobras di crudo pisa y e importacionnan di crudo ligero a causa un deficit di US$ 926 miyon, Petrobras a informa. Nan a importa un promedio di 373 mil bari di crudo ligero y a exporta 439 mil bari diario di crudo pisa. E crudonan pisa di camponan Brasileño habitualmente ta obtene un prijs mucho menor riba mercadonan internacional cu e crudo ligero.Petrobras tambe a atribui e deficit na e diferencia di balor di productonan importa manera diesel, nafta y gas licua di petroleo. E compania ta exporta gasolin y combustibel di menor balor.



Celebracion Dia di Betico na The Aruban Resort & Casino









DIASABRA ultimo The Aruban Resort & Casino a celebra Dia di Betico cu un tremendo evento folklorico. E anochi a cuminsa cu Himno di Aruba canta pa Casino Operations Manager Antonio v/d Linden. Grupo di Baile Masiduri a sigi cu un presentacion di diferente baile folklorico pa deleita tanto e localnan como e turistanan kedando na e hotel. Pa sera nan presentacion nan a bisti nan trahe di carnaval y mustra nos huespednan con ta baile y un tiki di nos ambiente di carnaval. Pa sera e anochi Nelson Sprok y compañe a presenta nan Caha di Orgel "Nos Ambiente". E huespednan a gusta asina tanto cu nan tambe a dicidi di bai siña con ta toca e caha di orgel. Durante e anochi nos DJ Eithel a pone canticanan di Aruba durante e evento y e MC tabata Baba Charlie cu a sa di entretene e publico. Na mitad di e programa e huespednan por a sera conoci cu parti di gerencia cu a traha pa e evento aki por tabata un exito. Presente tabata: Angelica Galeano-Christiaans – Acting Director of Resort Operations; Humphrey Figaroa – Resort Manager; Pedro Vargas – Yield Manager; Rafael Wever – F.O. Manager; Eithel Petrochi – Maintenance Manager; Carlos Centeno – Gym Manager. Pa haci e anochi completo nos tabata tin Farina cu su platonan tipico; Cuties Handcrafts di Yndhira Harms; The Circle of Love Sea shells fantasy di Sandra; The Aruban Resort & Casino Social Committee cu Aruban Souvenirs y Carlos Centeno cu face painting. Gerencia di The Aruban Resort kier a gradici tur cu di un of otro forma a yuda engrandese e anochi aki.

Pelicula documental na aire liber na Biblioteca Nacional Aruba



DIAHUEBS, 29 di januari 2009, di 7'or pa 9'or di anochi Biblioteca Nacional Aruba cohuntamente cu KidDocs ta presenta peliculanan documental na aire liber pa hoben y mayor.

KidDocs ta e festival di pelicula documental di hoben pa hoben na Antiyas y Aruba.

Den e festival ta presenta e miho peliculanan documental traha pa hobennan, e.o. "Silent Snow" cu ta trata Global Warming.

Biblioteca Nacional Aruba ta invita tur hoben y mayor pa e anochi educativo aki.

OCA ta start su calendario deportivo pa 2009

DIASABRA 31 di januari awor OCA ta ranca sali cu un Cabalgata pa tur cabayista.

Salida ta pa 3:30 or di atardi y lugar ta Rancho La Ponderosa.

Lo tin un bar bon surti y despues por disfruta di un cuminda dushi prepara. Ticket pa cuminda obtenibel cerca: Dairo Jimenez na Criadero Alma na Jamanota; Travesuras den Caya Milo Croes y na Rancho La Ponderosa na Papaya.

Den silla bon pega; nos ta cabalga cabai, burico o mula, tanten e no sali bula, no ta importa y ban djis disfruta.

ATTA a celebra Dia di Betico, recordando un excelente hungador di ping pong









DIABIERNA ultimo a tuma lugar un tremendo torneo di ping-pong pa recorda un excelente hungador di ping-pong sr. Betico Croes. Un torneo cu anualmente ATTA ta organisa na memoria di nos libertador. Den e categoria di bao 10 aña tabatin un bataya hopi fuerte. Remarcabel t'e adelanto tecnico riba e mesa berde di nos atletanan.

Mayoria di e weganan a bay tres set pa defini e ganador specialmente esun di e weganan final. Tur e finalnan tabata carga cu emocion tanto di parti di e hungador y e mayonan cu a acudi masalmente pa disfruta di e adelanto di nan yiu riba e mesa berde.

E resultado categoria bao 10 aña: Campeon : Jovan Francis; Sub Campeon: Frits Argandoña; na di 3 lugar, Gio Isabella, na di 4 lugar, Candy Caster; 5. Jean Pierre Helmeyer; 6. Allan Croes.

Categoria: 11 pa 13 aña: Campeon: Mike Montero; Sub Campeon: Elgin Nicolaas; na di 3 lugar, Dylan Yarzagaray; 4. Reinaldo Dirksen; 5. Jordan Nicolaas; 6. F. Lampe

Categoria 14 pa 18 aña: Campeon: Leo Dirksen; Sub Campeon: Lifrende Lampe; 3. Steven Helmeyer; 4. G. v/d Linde y na di 5 lugar, 5. Edwin Ho.

JCI tin un directiva nobo, bao di presidencia di Zulema Farro

RECIENTEMENTE Junior Chamber International Aruba Female a instala un directiva nobo pa 2009. JCI Aruba su meta principal ta pa guia (nos) hobennan den nan desaroyo p'asina nan logra bira lidernan exitoso den nos cumunidad.

E directiva nobo ta consisti di: Zulema Farro, Presidente; Nerissa Illis, Vice Presidente; Secretaria, Nathalie Donata; Tesorera, Twyma van der Biezen; Relacionista Publico, Lisandra Tromp; Presidente Saliente, Jarisma Wouters. Pa mas informacion tocante nos organisacion por email nos na arubafemalejc@hotmail.com of por yama nos Vice Presidente srta. Nerisssa na 564-4986, Senadora sra. Lilian na 594-6166, Presidente sra. Zulema na 567-0904 {despues di 17.00}



Tambe recientemente a wordo instala pa JCI Aruba Female 2 miembro nobo di cual nan nomber ta Giandra de Cuba y Gislaine Tromp. E instalacion a efectua den Gostoso Restaurant den un ambiente masha ameno. JCI Aruba Female kier a yama un cordial bon bini na e dos miembronan.



The Aruban Resort number uno pa uso mas abao di awa pa 2007





CHIEF Engineer, Eithel Petrochi, a ricibi un plakaat foi di man di Resort Manager Humphrey Figaroa y Acting Director of Resort Operations, Angelica Galeano, pa reconoce e logro di e departamento di Mantencion. Recientemente na un reunion di AHATA, The Aruban Resort & Casino a wordo elogia pa AHATA como e hotel cu e consumo di awa di was abou y entre e top 5 cu menos uso di energia pa 2007. Tremendo logro pa e ekipo di mantencion!

Durante un conversacion cu Chief Engineer Eithel Petrochi, e'la splica algun detaye di e logro aki. Den 2007 AHATA y Deloitte a haci un benchmark entre tur resort pa haya un idea di e uso di awa y electricidad na e resortnan riba e isla. E resultado a wordo anuncia recientemente durante un reunion di AHATA y cu hopi orguyo The Aruban Resort a ricibi e grato noticia cu nan a resulta numero uno den consumo di awa y den e top 5 di consumo di electricidad.

E departamento di mantencion di The Aruban Resort ta dedica hopi tempo pa logra un sistema di costo efectivo pa henter e resort. Un di e proyectonan cu nan a implementa na e resort pa spaar uso di awa y electricidad, tabata di instala meter na tur puntonan clave pa asina por monitor e diferente areanan di e resort. E areanan cu mas consumo di awa y electricidad a wordo evalua y cambionan a wordo haci pa baha e costonan. Un di e areanan cu tabata usa mas awa tabata e area caminda e sistema di irigacion ta conecta y landscaping en general. Esaki por a wordo drecha hopi lihe door di renoba e sistema di irigacion y ahusta e fluho y direcion di awa pa por haci e uso di awa mas efectivo y baha e costonan. Tur otro departamento tambe a uni nan mes na e esfuersonan di departamento di mantencion y ta raporta mesora cualkier kranchi cu ta lek of toilet cu ta core awa pa nan por wordo drecha mesora.

Na e mesun momento medidanan a wordo tuma pa controla e uso di awa y electricidad durante temporada abao. Un grupo di kamber ta wordo sera y ekiponan cu no por wordo paga, manera airco y frigidaire, ta wordo poni na e temperatura mas abao posibel cu no ta requeri mucho uso di electricidad. Algun otro cambionan cu a wordo haci ta inclui reemplaza tur aparato existente den e kambernan pa aparato nobo cu ta spaar energia. Diferente programa ya a wordo introduci na e resort manera "Project Planet" cual programa ta encurasha huespednan pa haci uso di nan serbete mas cu un biaha y yuda salvardia recurso natural rond di nos. E resort tambe a reemplaza 90% di e luznan incandescente cu luznan cu ta spaar energia. Algun di gerentenan a bin ta atende seminarionan basa riba producto, procedura y sistema pa spaar energia.

Plannan pa futuro ta inclui introducion di "Energy Management System" cu lo wordo programa pa controla y mantene e cantidad di energia cu lo wordo usa y pa preveni di sobrepasa e cantidad cu ta wordo poni como meta, sin afecta satisfaccion di huespednan. Chief Engineer Eithel Petrochi ta indica cu un instrumento hopi importante pa e departamento di mantencion ta e uso di mantencion preventivo. "Nos por bisa cu nos ta haci asina un bon trabou paso nos ta haya e informacion di prevencion di e programa cu nos tin". E sistema ta focus na alcansa tur ekipo na tempo y pa mantene nan actualisa y den bon condicion. E sistema aki ta evita uso inecesario di energia pa motibo di mal funcionamento di e ekipo.

Chief Engineer Eithel Petrochi ta hopi orguyoso di su team cu e ta traha cu ne y ta expresa cu sin cooperacion den ekipo tur e logronan aki no por ta posibel.

Placa den circulacion na november 2008 a subi cu 1.8%

SEGUN cifranan di Banco Central di Aruba,na november 2008, e cantidad di placa den circulacion a crece cu Afl. 51.1 miyon of 1.8 porciento te na Afl. 2,889.7 miyon, causa pa un subida di Afl. 56.5 miyon of 3.1 porciento den e activo domestico neto. Un fluho neto di fondo pa exterior di Afl. 5.4 miyon (0.5 prociento) a neutralisa e aumento aki parcialmente.

CONSECUENTEMENTE, e reserva di divisa (excluyendo diferencianan den revaluacion di oro y reservanan internacional) a baha te na Afl. 1,024.7 miyon na final di november 2008, cual ta Afl. 297.8 miyon of 41 porciento mas halto cu e suma registra den e luna corespondiente di 2007.

E subida den e activo domestico neto a ser causa principalmente pa un crecemento di Afl. 33.2

miyon (23.6 porciento) den e credito neto di e sector bancario na e sector publico, como resultado di un bahada den e depositonan di gobierno na e sector bancario. Tambe, prestamo na empresanan, credito na consumidornan y hipoteca pa construccion di cas a aumenta cu, respectivamente, Afl. 10.4 miyon (0.9 porciento), Afl. 3.5 miyon (0.6 porciento) y Afl. 2.5 miyon (0.3 porciento). Transaccionnan no relata na credito a subi cu Afl. 9.9 miyon.

Cambionan den e cantidad di placa den circulacion na November 2008 (den miyon di Afl.):

1. Reserva di divisa	-5.4
2. Activo domestico neto	+56.5
a. Credito bancario (neto) na e sector publico	+33.2
b. Prestamo na empresanan	+10.4
c. Credito na consumidornan	+3.5
d. Hipoteca pa construccion di cas	+2.5
e. Otro activonan di e sector bancario	-3.0
f. Transaccionnan no relata na credito	+9.9
3. Cambio neto den e cantidad di placa den circulacion	+51.1

("+" = subida / "-" = bahada)

Di dia cla choler ta drenta horta tas di negoshi

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diamars merdia 11.45 pa un caso di ladronisia. Polis ta bay n'e negoshi DCW, cu ta bende tas y zapato, y eynan nan ta papia cu e trahador di 18 aña, V.J.S.L.naci na Venezuela, kende ta bisa polis cu e tabata conta caha, ora cu un choler a drenta e lugar.

E ta bisa cu e choler a coy dos tas y a core bay cu nan. El a duna descripcion di e choler cu ta delega color cla, bisti cu t-shirt oraño y jeans. E trahador a bisa cu e tabatin un muts riba su cabes.

Segun e trahador a bisa polis cu e dos tasnan ta di marca y tin un balor halto. Uno ta di marca Perspectiva di 445 florin y e otro Arrezzo di 595 florin.

Muher no kier duna keho contra homber cu a maltrate

UN muher a yama warda di polis diamars 7.40 di anochi, y tabata grita y yora, bisando cu su homber tabata maltrate. Polis a wordo manda n'e adres cu ta den Grenedaweg unda e maltrato ta tumando lugar.

E muher M.de R.H naci na Venezuela di 31 aña a pone central na altura cu e homber S.J.T.G. naci na Aruba a drenta un KIA Rio A-2395 y a bay for di e cas.

Polis cu tabata bayendo p'e cas a haya notificacion di polis y pa nan suerte nan a bin topa cu e auto saliendo for di e caya. Mesora nan a pare, y e muher a core bin den nan direccion, bisando cu e ta bay duna keho di maltrato.

Tambe el a bisa polis cu e homber a bay cu su yiu di 6 luna y e no sa unda e criatura ta. Polis a mira cu e homber tabata burachi y a muher tabatin herida na su curpa.

Polis a detene S.J.T.G. y a pone den boei pa nan bay warda cune. El a resisti su detencion y a lanta cu polis y a manda skop riba nan. Pero polis a domine y a hibe warda di Playa. Un rato despues e muher a bay warda y a bisa cu e no ta duna keho mas. Polis a laga e homber bay.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Mi refugio, mi forti, mi Dios den ken mi a pone mi confiansa,
lo e cubri mi cu su alanan bou nan mi ta sigur"
Ps. 91

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di nos ruman y tanta stima:

Maria Salome Hernandis
mihor conoci como: "Chia " of " Tan Chia"
*** 23 - 10 - 1940 + 25 - 01 - 2009**

Na nomber di su:

rumannan: Maria Francisca " Chichi " Hernandis
Sra. Vda. Cecilia " Sila " Hernandis-Ras y famia
Betty y Oscar Hereira-Croes y famia
Theresita y Roman Vrolijk-Croes y famia
Magriet y Arichi de Cuba-Croes y famia
Edith Croes y famia
Ina y Mackay Werleman-Croes y famia
Sr. Vdo. Valerio " Vale " Hernandis

sobrino y sobrinanan:
Idelle y Joy Orman y famia
Trini Hernandis y famia
Erny Hernandis y Theodoor de Jongh y famia
Maxima y Michi Krosendijk y famia
Erick Hereira y famia
Richard y Susy Hereira y famia
Rosslyn Vrolijk y Dario Quandus
Aldrick Albertus
George Tromp
Milton Werleman
Hildward Werleman
Arthur Werleman

primo y primanan, comer y compernan, ihanan, y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 29 di januari 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico (Pastoor Kraanwinkel) na Paradera.**

E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Jose Werleman
mihor conoci como: " Loche " of " Jo "
*** 8 september 1936 † 27 januari 2009**

Na nomber di su:

esposa: Rubia Werlman-de Palm

yiunan: Joseph (Cheppy) y Patricia Werleman-de Palm
Judella (Della) y Giovanni Dijkhoff-Werleman
nieta stima: Lugëna Werleman
mescos cu yiu: Ricard Dabian, Norenne Dabian y nan famia

rumannan: Gertruida Werleman-Henriquez y famia
Diego Geerman y famia na Venezuela
Raymundo Geerman y famia na Hulanda
Sra. Vda. Maria Navarro y famia na Corsow y Hulanda
Jozef (Denchi) y Abelina Geerman-Albertsz y yiunan
Dominico Geerman y famia na Hulanda
Mario Geerman y famia na Hulanda
Felicia y Ronny de Cuba-Geerman y yiunan
Victor y Glenda Werleman-Thiel y yiunan
Asin y Jacenta Lee y yiunan
Alfonso y Stella Lee-Croes y yiunan
Bernardo y Anna Lee-Werleman y yiunan
Yvonne y Haime Dabian-Lee y yiunan
Hubert y Salome Lee-Webb y yiunan
Atan y Olga Lee-Hernandez y yiunan
Ramon y Maria Lee-Croes y yiunan
Robertico Croes, rumannan y nan famia na Aruba y Orlando
Luis Geerman
Pedro Werleman y famia
Pablo Werleman y famia
Ildo Werleman y famia
Manuelito Werleman y famia na Corsow
Ramonita Erasmus y famia
Rita Werleman y famia
Annie Geerman y famia
Robertina Erasmus y famia
Rosa Leysner y famia
con-suegro(a)nan: Patrick y Jasenta de Palm-Maduro y famia
Sra.Vda. Florentina (Tina) Dijkhoff-Ras y famia
Antonio y Diana Hernandez-Ras

prima stima: Juana Lacle-Werleman y demas primo y primanan y nan famia coleganan di Crime Prevention, bon amigonan di Airpor, ex-coleganan di W.E.B. N.V Bonaire.
sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan,
famia: Werleman, de Palm, Dijkhoff, Geerman, Maduro, Lee, Croes, Guda, Sambre, Yarzagaray, Everon, Navarro, Erasmus, Dabian, Tromp, Wever, Dirksz, Angela, Noguera famia na Boneiro: Oleana, Emerenciana, Bernabela, Rodriguez, Hart, Marchena, Beukenboom, famia na Corsow Rijna y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 31 di januari 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico (Pastoor Kraanwinkel) na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: Paradra 178
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Comunidad protestant ta busca predicador

EN conexion cu e vacatura cu lo surgi proximamente den e comunidadnan di bario di Oranjestad y Seroe Colorado, e comision encarga di Comunidad Protestant di Aruba, despues di un procedura di seleccion, a invita un predicador pa ta na Aruba pa nan por conoce mihor.

E predicador aki lo guia dos servicio diadomingo dia 1 di februari: na Seroe Colorado pa 8:30 di mainta na Ingles, y den e Grote Kerk na Wilhelminastraat pa 10:30 di mainta na Hulandes.

Tur miembro di Comunidad Protestant di Aruba ta cordialmente invita pa asisti na un di e dos servicionan aki. Naturalmente otro interesadonan tambe ta bonbini.

Un siman despues, mesora despues di e servicionan di dia 8 di februari, lo tin un reunion di Comunidad, caminda e miembronan activo di e comunidadnan di bario di Oranjestad y Seroe Colorado lo por vota si ta haci un apelacion riba e predicador aki, of no.

Mama ta bay reclama cu guardia a maltrata su yiunan

POLIS di Playa a bay diamars atardi 2.35, na un supermercado, unda supuestamente lo tin un pelea andando. Ora cu polis a yega nan ta haya informacion for di un guardia cu ta traha eynan, cu el a core cu 3 mucha homber for di e sitio, como cu nan tabata cana y ranca na porta di e autonan para.

Ta trata di e 3 muchanan R.A.L.M. di 19 aña y M.J.M. di 17 aña, tur dos naci na Hulanda y P.J.P.F, naci na Aruba di 14 aña. Segun e guardia a bisa polis cu ora cu el a core cu nan, nan a bira onbeschoft contra dje.

Mas laat un 8.15, e muher V.V.H. naci na Corsow di 52 aña kende ta mama di e dos Hulandesnan a bay bek n'e supermercado pa reclama e guardia cu el a maltrata su yiunan. Nan a purba drenta paden, pero e guardia a saca nan pafo.

E muher a rabia y a dal e guardia un wanta den su cara. E dos muchanan cu a sinti nan mes duro, como cu nan mama ta n'e sitio, a insulta e guardia, pero e guardia pone nan cabes pareu. E mama V.V.H. a bisa polis cu e guardia dal su yiunan. Polis a bise cu e por bay entrega keho.

"Hesus a bisa: Ami ta resureccion y bida
esun cu kere den mi lo biba asta si e muri."
Huan 11:25

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Louisa Selania de Jesus Krozendijk-Wild
mihor conoci como: " Juffr. Luchi " of " Mimi "
*** 30 december 1929 †28 januari 2009**

Na nomber di su:

compañero: Gerardo Ortega Navarete

rumannan: Josefa (Fifita) Peterson-Wild y esposo
Carlos Wild y esposa
Raul Wild y esposa
Sra. Vda. Filomena Richardson-Wild

sobrino y sobrinanan:
Clyde Peterson y yiunan
Jacqueline Daal-Peterson, esposo y yiunan
Michel Wild y yiunan
Rene Wild y yiunan
Ivan Wild na Corsow
Miosotis Wild
Roberto Wild na Hulanda
Judella Orman na Hulanda
Sra. Vda. Soraida Yarzagaray-Orman y yiunan
Adalgisa Orman y yiunan
Eileen (Nimia) Orman y yiunan
Peter (Juni) Richardson y yiu
Michael Richardson y yiunan na Hulanda
Marilyn Richardson y yiu
Randolf Richardson
primo y primanan, sobre-sobrinonan y sobre-sobrinanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Wild, Ortega, Peterson, Simmons, Willems, Llaverias, Orman, Richardson, Cholles, Boezem, Kock, Lacle, Boekhoudt, Fingal, Charles y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci, su ex-coleganan den onderwijs, , Funari, Rode Kruis, Padvinderij, Scouting, Fa Croes N.V. y su ex-alumnonan pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 31 di januari 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Virgen di Fatima pa santana central na Sabana Basora.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Virgen di Fatima na Dakota.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home diahuebs 29 y diabierna 30 di januari 2009, di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Senjor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den Cunucu di yerba bèrdé e ta ponemi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo : 23

CU INMENSO TRISTEZA NA NOS CURAZON, NOS TA ANUNCIA
E FAYECIMENTO DI :

SR. AGUSTIN LAMPE
***04-05-1921 † 26-01-2009**
Mihor conoci como "Gustin, Mochin, Gustin"
Trahado di remedi tera.

Na nomber di su esposa :
Paula "Pepeli" Lampe-Croes

Su yiu : Mario "Maiky" Kelly y esposa Angèle

Su nietonan : Gerald Chirino y esposa y yiu
Josue Kelly
Rachel "Jeniree" Kelly
Kendrick " Kenny" Kelly

Manera yiunan : Mario "Mai" Limonier y famia
Francisco " Frans" Limonier y famia
Frida Orman Limonier y famia
Edwin " Eddy" Limonier y famia na Hulanda
Florencia "Mary" Limonier y famia

Su rumannan : Nicolas " Cojashi" Lampe y famia
Eva Donata y esposo

Su swa y cuñanan : Sra. Vda. Norma Croes y famia
Sr. Vdo. Ramon Lacle y famia
Sra. Filomena y famia
Sra. Vda.Thomasina Limonier Croes y famia
Sra. Vda. Clarita Kelly y famia
Sr. Vdo Francisco Hernandez y famia
Sra. Vda. Antonia Lampe Croes y famia

Subrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan, ex-coleganan di
Demein Beheer, grupo Kawara y demas famia.

Famia : Lampe, Croes, Kelly, Limonier, Chirino, Van Wilgen, Donata, Hernandez, Loopstok, Orman Laclè, Angela, Diaz, Clement, Snijders, Pourier, Vrolijk, Loefstop, Hassel, Tromp, Willems, Figaroa, Joung, de Mey, Feliciana, Kock, Henriquez.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 30-01-2009, pa 4'or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera y despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera.

E restonan mortal lo ta reposa den Misa for di 2'or di atardi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diahuebs 29-01-2009
7'or pa 9'or di anochi

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amiga(o)nan y conocirnan, pa asisti na un resamento di Rosario pa nos defunto stima:

Bernadina Growell-Kock

Cual lo tuma lugar Diahueps 29 di Januari 2009 na cas Brazil 45 pa 7:30 di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Na nomber di su Tata, rumannan y demas famia.

Salmo 117:2

Su amor y bondad pa nos ta grandi di Senor ta eterno. Alaba sea senor.

A fayece cristianamente na Hulanda:

Rosa M. Arends(Chita)

*** 28-5-1947 - + 26-1-2009**

Juinan: Desiree Sille
Shirley y Benno Sikkema-Sille

Ex_esposo: Nildo Sille

Rumanan: Juan y Isabel Arends-Perez y juinan
Yolanda Arends y juinan
Swinda y Alfonso Wong-Arends y juinan
Azugita Arends y juinan
+ Elina Gonzalez-Arends y juinan
+ Rosa Elena Alvarez-Arends y juinan
+ Ricardo Arends y familia
+ Emilia Arends y juinan
+ Dolfi Arends y familia
+ Balbina Arends y juinan
+ Pablo Arends y juinan
+ Imelda Arends y jui

Su Padrino: Albertico Arends y familia

Ihanan: Griselda Lascano-Arends y familia
Juan Carlos Arends y juinan
Mirella Tromp-Arends y familia
Ingrid Dijkhoff-Arends y familia
Charlene Tromp y juinan

Sobrinonan: Gonzalez, Alvarez,Arends,Tromp, Cazorla,Richardson,Urbaez,Wong.

Demas familia: Cedeno,Tromp,Diaz y Cazorla na Venezuela

Familanan:
Hoek,Quandt,Eman,Gietel,Smit,Susebeek,Ruiz,Alvarado,van der Bliek,Lacle, Noguerra,Croes, Wever, De Castro, Toppenberg y Oduber.

Dia y ora di entierro lo wordo anuncia después.

Adres pa condolencia: Funeraria Zepp Wever
Diahuebs 29 di 7:00 p.m.-9:00 p.m.

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Trupiaal
Pariba di Brug: San Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
9888
7417
3640

ZODIAC
6130 Leo

DIARIO
2848
0094
5349

BIG FOUR
4296

SUPER FOUR
6520

CORSOW
3941
7515
4615

LOTTO PA DEPORTE 08-10-22-23-30
Letter : A
Joker: 12

FOCUS RIBA FAMIA

Flohera di scol secundario

E ta worde yama 'flohera di scol secundario' y den mi añanan como maestro di scol mi a mire pasa repetidamente. Un mucha cu ta haci excelentemente den scol primaria ta drenta scol secundario y poco poco e ta bai atras. Su custumbernan di studia ta worde poni un banda y cualquier interes pa siña algo aparentemente ta desaparece. Sea loque sea e rason, hopi mucha aparentemente ta drop out fo'i scol entre e prome y di tres aña di scol secundario. Y pa un mayor esaki por ta frustrante.

Den su buki, Helping Your Child Succeed in Public School, e educador Cheri Fuller, ta ofrece un cantidad di ideanan practico pa yuda bo yiu sali di e flohera aki.

Um manera ta di busca un 'compinchi' di estudio pa bo yiu. Busca manera pa haya un studiante, cu ta mas avansa cu bo yiu, den bo vecindario cu ta dispuesto pa yuda, y yega na un acuerdo riba fechanan regular cu nan por topa otro, y discuti trabaonan di scol, pa asina bo yiu haya e ayudo necesario. Tin hopi mas sugerencia den e buki aki, pero mas importante cu tur cos, mi ta desea di encurasha e mayor cu ta teme cu educacion academico nunca mas lo ta importante. Berdad den henter e asunto aki ta cu mayoria studiante ta coi curpa atrobe ora e depresion di adolecencia ta tras di lomba. Esey ta e parti mas dificil di bida pa mayoria di nos y e disturbio ey tin un manera di intereferi cu nos trabao na scol.

Asina ta, corda cu ta aki bo a lesé: Tin miho dianan na caminda!

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di Carlito, Carla, Karina y Jane, nos kier a gradici tur esnan cu comparti e momentonan dificil aki cu nos.

Un danki ta bay pa Nelly Boasman, Barbara y Errol Mitchell, Yvette Dijkhoff, Lucio Rivadeneira, Etty Toppenberg y na De Palm Tours, Schout Aruba.

Na tur e yamadan, e-mails y telegram.

Nos kier invita bo(so) pa compaña nos mami stima den 3 Misa, diahuebs 29 di januari, diabierna 30 di januari y diasabra 31 di januari 2009, despues cu un rosario pa descanso di su alma na Nobelstraat 7,Companashi.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Usa e bon consehonan na bo man combina cu bo ideanan briyante, esaki lo mehora bo situacion financiero.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Metanan pa e carera ta perdiendo e push. Nan mester di un inspuit di energia y di efectivo. No tin miedo pa pidi ayudo. Futuro na largo plazo ta parse sigura; bo por ta trankilo.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Tene cuidao di cai den exceso den tur aspecto. Confia den bo instintonan ora bo tuma decisionnan, lo cual lo permitibo logra vo metanan.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo asociadonan of coleganan ta dispuesto pa scuchabo, sugeri cosnan y tuma iniciativa.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Cuminsa planea bo biahenan, awor bo ta bon prepara pa move ora e momento yega.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
No aisla bo mes, busca compania di e otronan mas tanto posibel. E lo insirabo pa tuma un decision importante.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Laga cu un hende serca yudabo den asuntonan administrativo relaciona cu bo carera. E lo kita peso for di bo y lo permitibo atende cosnan importante.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Ta e moment pa mustra bo mes bo mihor aspecto y purba gana mayor independencia den bo actividad.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Un oportunidad pa bo carera of finanzas ta permanece tapa awe. Busca den prensa, Internet of den publicacionnan profesional.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Spaarmento no ta wordo favoreci y e circunstancianan no ta lagabo atende e finanzas. No ignora e consehonan di otronan pasobra tin un informacion cu bo mester conoce.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Mientras cu prudencia ta consehabel den tur aspecto, den finanzas bo tin e tendencia di ta algo menos cauteloso.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Un proyecto recien ta dal contra muraya y bo motivacion ta cai. No give up. Den e proximo 3 lunanan lo aparece un oportunidad nobo.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 29 Januari 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.44	1.46	1.48
Engelse Pond Sterling	2.48	2.53	2.59
Zwitserse Frank per CHF. 100	155.41	156.13	156.93
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	197.38	199.18	201.18
Euro per XEU. 100	234.03	236.17	238.54

De Palm Tours Transient Sales ta anuncia ganadornan di Star Award





DE Palm Tours su departamento di Transient Sales recientemente a anuncia e resultado final di nan 'Star award program 2008' y a entrega premio na e empleadonan ganador. Chairman of the Board, Harold Malmberg como tambe Director di De Palm Tours, Ricardo Malmberg a duna un pabien na tur e empleadonan y na tur e ganadornan pa nan trabao bon haci y di e manera aki 2008 tabata un exito. Na mes momento a duna palabranan di animo na tur empleado di Transient Sales, pa 2009 ta un aña di gran exito.

E ganadornan di 'Star Award 2008' a wordo elegi a base di e puntonan cu nan por a acumula den e siguiente categorianan; overall benta y presupuesto, record di asistencia, cooperacion y traha den team.

E ganador absoluto di Star Award 2008 ta Marina Peters. E la gana un Cruise pa dos den Caribe. Di dos ganador tabata Kristen Gumbs kende a gana un computer. Na di tres luga Iris Veen, cu a gana un Flat screen TV di 32 inch. Di cuatro luga Edselyn Figaroa, e la haya como premio un weekend stay na Paradise Beach Villas, dinner pa Aqua Grill y un Spa. Na di cinco lugar, Rosana Chayadi a recibi premio di un weekend stay na Occidental Hotel. Vivian Heiliger a sali na di seis luga, Christopher Koolman na di siete luga, Pauline Naddall di ocho. Carine Maduro y Millicent Smith a sali di nuebe y di diez luga. Tur a ricibi premionan fabuloso entre otro; dinner na Occidental, Holiday Inn y Tamarijn. Entre otro tambe a wordo reconoci e team di Reservations y De Palm Island kende tambe a recibi premionan manera; Spa di Indulgente, Sunrise Spa, dinner certificate pa Gambero Rosso y Paparazzi na Tamarijn. Presentando e premionan na e ganadornan tabata: Barbara Bregita, Manager Transient Sales y Lisette Mohamed HR Manager. Peggy Gomez y Barbara Mitchell Sales Operation Supervisors. Como tambe Sabine Scheepers y Carla Martinus Sales coordinators.

Un pabien ta bai pa henter e team di Transient Sales y specialmente na e ganadornan di e Star Award Program 2008 y deseando e team hopi exito pa e Star Award 2009.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Senjor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den Cunucu di yerba bèrdé e ta ponemi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo : 23

A fayece inesperadamente:



SR. GILBERTO WILLEMS
Mihor conoci como "Betto of Papa Welo"
***11-05-1936 † 28-01-2009**

Na nomber di su esposa : Olinda willems-Maduro

Yiunan : Margriet y Benito Croes-Willems
Lucia y Eric Fingal-Willems
Hubert Willems
Shirley Willems
Carla Willems

Nieto y Nietanan : Sue-Ellen y Edmond Tromp-Croes
Liane Croes y Cellio Statie
Sheryl Croes
Rose-Mary Loopstok
Rowald Loopstok
Jeandrick Fingal

Swa y cuñanan : Anna Maria Maduro y famia
Betty y Basilio Wester y famia
Maria Maduro y famia
Elsa y Jose Kock y famia
Carmen Maduro
Felepito y Nancy Maduro y famia
Carlos y Diana Maduro y famia
Mirna y Janchi Boekhoudt y famia
Greta Maduro
Edwin y Ingrid Maduro y famia
Glenda Maduro y famia
Freddy y Tecla Maduro y famia

Su subrino y subrinanan, primo y primanan, bisiña, conocirnan, su amigonan di Bijard y kenro softball team.

Demas famia: Willems, Maduro, Croes, Fingal, Loopstok, Tromp, Statie, Thiel,Wernet, Flanegin, Quandt, Hermus, Yarzagaray, Winklaar, Kock, Wever, Kelly Wester, Boekhoudt, Dirks, Deluvia, Rosa, Amaya, Henriquez.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 31-01-2009, di 9'or pa 11'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico De Vries.

E restonan mortal ta reposa 7.30 di mainta na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia : Papilon # 13
7'or pa 9'or p.m

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Anselmo Pontlius buscando pa yuda clase trahador na Caribe y Latinoamerica

COMENTANDO riba su biahe recien pa Hulanda, sindicalista Anselmo Pontlius a bisa cu el a biaha hunto cu un otro dirigente sindical di sector Horeca di Corsow. Mirando cu e Federacion Latinoamericano di Trahadornan di Turismo tin un proyecto cu CNV cu ta e segundo central sindical mas grandi na Hulanda, nan ta financia e proyecto aki y como cu e proyecto ta yegando na su parti final, mester a entrega entre otro relatonan financiero caminda cu un compania renombra na Aruba a prepara e parti aki. Tambe a probecha e biahe pa wak si via otro canalnan por haya financiamento na Hulanda. A reuni tambe cu un otro organizacion di trahadornan pa mira cual ta e posibilidad cu nan por financia algun tipo di proyecto riba tereno di formacion.

Nan ta bisa cu Aruba y Antiyas ta cay na un nivel hopi halto di entrada per capita y no necesariamente e fondonan cu ta wordo poni disponibel pa gobierno di Hulanda mediante centralnan sindical ta disponibel.

Pero na e mes momento a discuti fondonan pa otro trahadornan den Latinoamerica y Caribe, cual si ta posibel mirando e situacion financiero di otro islanan y otro paisnan na Centro America caminda nan entrada ta hopi abou.

E reunion tabata di diamars pa diabierna, caminda cu e discusionnan tabata hopi profundo, caminda cu a probecha e ocasion pa haya un bista di con e situcion financiero economico ta afectando e mercado laboral na Hulanda.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO / INVITACION

Nos kier a gradici tur esnan cu a companja nos na entiero di nos estimado defunto:

VICTORIANO HERNANDIS

Un danki tambe na Afd. Medium Care na Hospital, especialmente na zuster van der Biezen pa su bon trato.
Tambe na dr. Mungra, dr. van Leeuwen, dr. Anaya y dr. Cheng.
Tambe na sra. Irene Ras-Lacle.
I tambe na Randall Croes pa su bunita cancionnan di Alabansa.

Danki na Funeraria Aurora pa nan bon servicio y atencion.
Alaves nos ta invita pa tres Santo Sacrificio di Misa na Santa Filomena na Paradera:

diahuebs 29 januari 2009 7or pm
diavierna 30 januari 2009 7or pm
diasabra 31 januari 2009 7or pm, y despues di misa lo tin un
Santo Rosario na cas:
Hooiberg # 88-A
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su juinan y demas famia, un danki di curason.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO /INVITACION

SRA. LUISA BETRANDA
WERLEMAN-KOOLMAN

Di parti di su esposo, rumannan, sobrinonan, y demas famia.
Ta gradici tur esnan cu a manda flor, donacion, jamada di telefon

Telegram, danki di curazon.
Boso presencia ta un gran Consuelo pa nos .
Alavez nos kier invita pa tres Santo sacrificio di Misa Inmaculada

Concepcion pa 7'or di anochi.
Diahuebs 29-01-2009
Diabierna 30-01-2009 despues di ultima Misa nos tin un Rosario na cas

Macuarima # 141 pa descanso di su alma.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Senjor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den Cunucu di yerba bèrdé e ta ponemi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"

Salmo : 23
Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos querida esposa, mama, wela, ruman, suegra y tanta stima.

Sra. Aureliana Jacinta Kelly - Boekhoudt
Mihor conoci como " Aura
16 Juni 1952 - 28 January 2009

Na nomber di su esposo: Jacinto " Chin " Kelly
Su jui: Yarelyn y Edward Figaroa - Kelly
Su unico nieto stima: Yaedard Figaroa
Su rumanan: Bernadina "Baby" Boekhoudt
Adriana "Ady" Boekhoudt
Filomena " Mena " Boekhoudt
Candelario " Candy " y Jacinta Boekhoudt – Petrocchi
Lienchi y Denny Hernandez-Boekhoudt
Vdo. Gregorio " Goy " Boekhoudt
Donny y Valerie Boekhoudt – Leest
Carmen " Inchi " Boekhoudt
Su Sobrino y Sobrinanan:
Jacilyn Boekhoudt y Zihno Theodora y yui
Julisa Boekhoudt y Ruben Jr. Sprok
Kendrick Boekhoudt
Lindsay Hernandez y Randall Werleman y yui
Densay Hernandez
Andry Boekhoudt
Dayenne Boekhoudt
Xavier Boekhoudt y Jenifer Jansen
Xilienne Boekhoudt
Suegro y suegranan:
Juliana " Dudu" Kelly- Figaroa
Teofilo y Maria Figaroa – Bikker y famia
Swa y Cuñanan: Martina y Juan Henriquez – Kelly y famia
Nicolaas y Linchi Kelly – Tromp y famia
Juan y Yolanda Kelly – Arends y famia
Juliana y Martin Henriquez – Kelly y famia
Maria y Oslin Dijkhoff – Kelly y famia
Juanita Kelly y famia
Ovito y Shamila Kelly – Maduro y famia
Aegidio y Dolorosa Kelly – Ridderstaat y famia
Crescencia Kelly.
Tanta: Vda. Marcela Orman – Boekhoudt y famia.
Famia cerca di cas: Mena Dirks – Flanegin y famia, Trina Maduro y famia, Filomena Gomes –Boekhoudt y famia, Martina y Salvador Franken – Bikker y famia, Jo-Anne Caster y famia, Elizabeth y Thomas Geerman, Lito y Lichi Lacle y famia, Vda. Juanita Leest – Werlemany famia, Ghislaine Gomes y Brian Krozendijk na Hulanda, Anthony Figaroa y yui.
Madrina: Betty Boekhoudt y famia
Primo y Primanan, Comer y Compernan, Ihanan , ex Coleganan di Carribean Merc. Bank, Directie Sociale Zaken y Coleganan di D.O.W.
Famianan: Kelly, Boekhoudt, Figaroa, Petrocchi, Hernandez, Curie, Leest, Theodora, Sprok, Werleman
Jansen, Bikker, Henriquez, Tromp, Arends, Gei, Wolff, Heyden, Dijkhoff, Maduro, Ridderstaat, Thiel, Orman, Ibarra, Franken, Irausquin, Ruiz, Britten, Geerman, Lin, Gomes, Schwengle, Vrolijk, Semeleer, Croes, de Mey, Caster, Dirks, Flanegin, Lacle, Krozendijk y demas famianan.
Miembronan di Blue Army, y personal di Koningin Wilhelmina Fonds
Ta invita tur su amiga (o), bisina y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 31 Januari 2009 pa 10.30or di mainta saliendo for di Misa Sta. Filomena na Paradera pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.**
E resto mortal lo reposa for 8 'or di mainta den Misa Sta. Filomena na Paradera
Adres pa Condolencia: Diahuebs 29 Januari 2009, Casibari 10 E, for di 7'or pa 9'or di anochi
Diabierna 30 Januari 2009, Aurora Funeral Home, for di 7'or pa 9 'or
Enbez di manda flor of krans un donacion na Koningin Wilhelmina Fonds y Santana Pastoor Kranwinkel na Paradera.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Le Groove cu tremendo ambiente riba De Palm Island







UN ambiente tremendo tabata tin na De Palm Island pa cu celebracion di Dia di Betico. Entre otro tabata tin musica live di Le Groove cu a entretene tur hende. E crew di 'Riba Bao' tambe a crea un tremendo ambiente riba e isla.

Famianan a goza di tur e atividadnan cu De Palm Island tabata tin di ofrece. Tambe e muchanan a disfruta masha hopi di e Water Park y su slides e dushi laman y di e famoso blue parrot fish. Ademas tabata tin wega di domino, biyar, futbol etc. Pa e parti di F&B, 'Taste of Belguim' a prepara un delicioso all-you-can-eat buffet y un bolo tematico a wordo traha pa cu e dia aki.

De Palm Island ta wardabo pa bo tambe bin disfruta. Diadomingo awor lo tin Eyes Band cu musica Live, asina ta bin goza na De Palm Island!



AT&T a aumenta su ganashinan cu 7.7% na 2008

Exlusividad di iPhone a contribui na esaki



E compania Mericano AT&T a informa diaranson cu nan a gana 12 mil 867 miyon dollar na 2008, loke ta supone un avance di 7.7% respecto 2007 logra danki na e crecemento di su negoshi den telefonia movil, caminda cu e ta conta cu e exclusividad di e iPhone.

E empresa a señala cu su ingresonan operativo a aumenta cu 4.3% te na 124 mil 28 miyon dollar, mientras cu e gastonan operativo a subi un 2.5% te na 100 mil 965 miyon.

"E exito di e lanzamento di e iPhone 3G a haci e negoshi di telefonia movil crece y esaki a yuda na redefini e espacio concedi na e transmision wireless di datonan", presidente di AT&T, Randall Stephenson a splica durante e presentacion di e resultadonan.

Den e di dos mitad di aña, ora a saca riba mercado e ultimo generacion di iPhone, AT&T a cera 4.3 miyon contract liga na e telefon ey, loke a largo plazo ta beneficia e compania, aunke a corto e ta supone un gasto, ya cu ta subvenciona parti di e prijs di e telefon.

E subvencion ey a supone un costo di 5 cent pa accion den e di cuater trimester, aunke "e exclusivdad riba e iPhone ta sigui raporta abonadonan di balor halto, cu ingresonan medio pa cliente 1.6 biaha superior na e media y tasanan di rotacion (abandono di e compania) significativamente mas abou", AT&T ta splica den un comunicado.

E beneficio di AT&T den e di cuater trimester di 2008 a keda na 2 mil 404 miyon dollar, un 23.3% menos cu un aña promer, afecta dor di e caida di e telefonia fiho y costonan extraordinario. E ingresonan trimestral a avanza 2.4% te na 31 mil 76 miyon dollar y e compania a añadi 1.9 miyon di contratonan nobo liga na e iPhone, mientras cu e gastonan a avanza 5.3% te na 26.178 miyon.

Ta destaca e caida di e ingresonan obteni pa transmision di voz, cu a reduci na e di cuater trimester cu 10.3% y 8.5% den henter 2008, mientras cu esunnan logra pa envio di datonan a avanza 4.7% y 5% respectivamente.

E ingresonan pa transmision wireless di datonan a avanza mas cu 50% pa e di 12 trimester consecutivo na final di 2008, ora a gestiona e envio di 80 mil miyon di text messages, mas di e dobbel di un aña promer.

Stephenson a recorda cu na 2008 e compania a adopta varios medida pa reforza su posicion di cara na 2009 y inclusive aumenta su ingresonan entre nan e eliminacion di 12 mil trahador y reduccion di gastonan den equiponan nobo.

E compania a cera 2008 cu 77 miyon cliente di telefonia movil y 27.5 di telefonia fiho, compara cu e 75 y 31 miyon cu e tabatin respectivamente un aña atras.